

# RACC@WAY®

e - motorcycles

## LANGUAGES / JAZYKY



(EN) USER'S MANUAL ..... 1-17

[CLICK HERE](#)



(CZ) UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA..... 18-35

[KLIKNI ZDE](#)



(SK) UŽIVATEĽSKÁ PRÍRUČKA ..... 36-53

[KLIKNI TU](#)



(ES) MANUAL DE USUARIO ..... 54-70

[CLICK HERE](#)



# RACC@WAY®

e - motorcycles

(EN) USER'S MANUAL

@ - CENTURY



RACC@WAY®

## ★ BATERÍA - DESCRIPCIÓN

Batería de Lithio 60V 20Ah; peso de la unidad 7,5 kg, extraíble



Tipo de batería por producto real

## ★ INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

Respete las normas de circulación y no supere nunca el límite de velocidad.

(Tenga en cuenta que el límite de velocidad máxima para este scooter eléctrico es de 45 km/h)

Antes de conducir, asegúrese de conocer el contenido de este manual. No conduzca el scooter eléctrico si no está seguro de que tenga las habilidades y la capacidad para hacerlo.

**ADVERTENCIA:** Conduzca únicamente a una velocidad en la que tenga pleno control del scooter eléctrico para evitar un accidente.

**ADVERTENCIA:** No alquile un scooter eléctrico a nadie que no tenga licencia para conducirlo. Al conducir el scooter, el conductor debe mantener ambas manos en el manillar y en ningún caso conducir bajo la influencia del alcohol o drogas que puedan afectar su capacidad para conducir.

- Preste especial atención a la conducción bajo la lluvia.

Conducir bajo la lluvia es peligroso ya que la carretera está mojada y puede resbalar. Ajuste su velocidad de conducción en forma acorde y

recuerde que debe frenar a tiempo para conseguir una mayor distancia de frenado.

- Conduzca siempre con el casco protector puesto

Lleve siempre un casco y abróchese la correa inferior de la barbilla antes de conducir.

### ★ EL VESTUARIO CORRECTO

Use ropa colorida y distintiva. No lleve los pies descalzos, sandalias, zapatos abiertos, zapatos altos, tacones o zapatos abiertos

#### Observaciones:

- Número de identificación (VIN) está estampado en el marco del scooter
- El número de identificación se encuentra en el soporte principal debajo de la tapa.

### ★ NO SOBRECARGUE EL SCOOTER

Cuando conduce puede comprobar en el manillar si el scooter eléctrico está sobrecargado o no. Si el scooter está sobrecargado, el manillar puede empezar a vibrar, dificultando el control del scooter. El scooter eléctrico puede llevar un máximo de dos personas.

#### Observaciones:

- La carga sólo puede ser transportada en un espacio designado para ello.
- Tenga cuidado de no dejar ninguna sustancia que pueda encenderse cerca del motor.
- La carga sólo puede guardarse en la zona designada bajo el asiento.

### ★ Inspección previa a la conducción, mantenimiento y lavado del scooter

Compruebe el estado de su scooter eléctrico antes de cada viaje. Realice un mantenimiento regular y manténgalo limpio. Para lavar su scooter, utilice un paño suave.

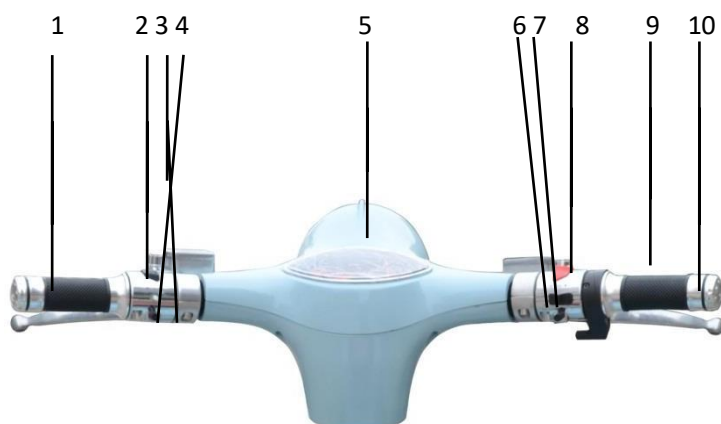
#### Observaciones:

- Al lavar el scooter, evite que el agua entre directamente en el núcleo del freno, el motor o el eje delantero o trasero, que podría afectar negativamente a la funcionalidad y la durabilidad del scooter
- No utilice limpiadores de vapor de alta presión para lavar el scooter



## ★ SOUČÁSTI ELEKTROSKÚTRU A FUNKCE JEDNOTLIVÝCH INDIKÁTORŮ

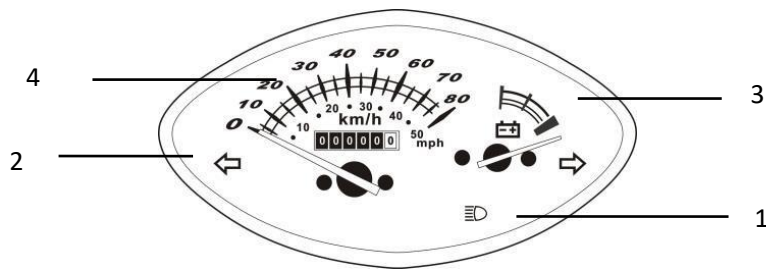
- 1、Freno trasero
- 2、Interruptor de luces largas/cortas
- 3、Interruptor de bocina
- 4、Interruptor indicador dirección
- 5、Tablero de mandos
- 6、Interruptor de motor
- 7、Interruptor de bocina
- 8、Interruptor de faro
- 9、Acelerador
- 10、Freno



1. Faro delantero
2. Interruptor de encendido
3. Bisagra frontal
4. Soporte
5. Neumático
6. Silla
7. Motor
- 8 . Luces Indicadoras delanteras
9. Luces indicadoras traseras



## ★ CUADRO DE MANDO



Č.	Nombre	Función
1	Indicador de faros delanteros	Encienda la luz, el indicador se encenderá.
2	Indicador de luces de dirección	Parpadea al encender el intermitente
3	Voltímetro	Muestra el estado de la batería
4	Taquímetro	La aguja del velocímetro muestra la velocidad actual

## ★ ENCENDIDO

**Nota:** Si tiene que empujar el scooter, no lo haga con el encendido puesto.

### 1. Llave en posición "ON"

El scooter está listo para ser conducido. No saque la llave del contacto ni la ponga en posición "OFF" mientras conduce.

Después de detenerse, cambie a la posición "OFF" y retire la llave del contacto.

**Nota:** Si deja el scooter sin vigilancia, cambie a la posición "LOCK".

### 2. Interruptor de los faros

Cuando se pulsa el interruptor, el faro se ilumina. Cuando se pulsa de nuevo, se apagará. (El interruptor debe estar en la posición "ON" para que el faro se encienda)

### 3. Empuñadura del acelerador

La velocidad aumentará si gira el puño del acelerador hacia usted (en contra de la dirección del sentido de las agujas del reloj) y, a la inversa, la velocidad disminuirá si se gira la empuñadura del acelerador hacia fuera de Usted (en el sentido de las agujas del reloj).

### 4. Interruptor de la bocina

Si el interruptor de encendido está en la posición "ON", la bocina sonará inmediatamente cuando se pulse el interruptor.

Utilice el claxon con criterio sólo cuando sea necesario.



## 5. Indicador de cambio de dirección

Utilice el intermitente al girar. Cambie el interruptor a la dirección que desee girar. Después de girar, vuelva a colocar el interruptor en la posición central y el indicador de dirección dejará de parpadear.

**Nota:** No olvide nunca volver a colocar el interruptor en la posición central para evitar un malentendido que podría provocar un accidente de tráfico

### ★ Control antes de cada viaje

#### ● Control de neumáticos

1. Consulte, si los neumáticos tengas suficiente aire.

Compruebe siempre visualmente el inflado de los neumáticos. Si cree que el neumático está poco inflado, mida el inflado con el aparato. La presión normal de los neumáticos para la rueda delantera es de 125 KPa y para la trasera de 175 KPa. Compruebe el inflado y si la presión de los neumáticos no coincide con los valores anteriores, infle el neumático.

2. Compruebe que el neumático no está agrietado y tiene la altura correcta de la banda de rodadura

3. Compruebe que el neumático no está dañado mecánicamente por cristales u otros objetos punzantes

**Nota:** Una presión anormal de los neumáticos, un pinchazo o un desinflado excesivo pueden provocar un reventón del neumático..

4. Si la profundidad del dibujo del neumático no cumple la norma prescrita, sustituya el neumático inmediatamente.

#### ● Prueba de los faros, los intermitentes y el sistema de frenos

1、 Apague la fuente de alimentación y compruebe si el faro y la luz de freno funcionan

2、 Compruebe el funcionamiento del sistema de frenos

3、 Compruebe que las luces indicadoras de dirección funcionan correctamente

4、 Compruebe si la cubierta del faro está dañada, lo que podría provocar un mal funcionamiento.

#### ● Compruebe que los faros y la matrícula no estén sucios

1、 Compruebe si el faro está sucio.

2、 Compruebe que la placa de matrícula está bien colocada, intacta y es claramente legible.

#### ● Revisar el manillar

1、 Compruebe que el manillar no está suelto y que está bien fijado en la columna de dirección.

2、 Compruebe que el manillar no está demasiado apretado y que se puede mover libremente.

## ★ VIAJE SEGURO

### ● Arranque:

Póngase al lado del scooter y levante el soporte principal.

1. Siéntese en el asiento y gire la llave de contacto a la posición "ON". Compruebe si todos los sistemas funcionan correctamente. Si todo está en orden, ya está listo para salir.

2. Gire el mango del acelerador lentamente hacia usted y el scooter se pondrá en marcha. Aumente gradualmente la velocidad.

**Atención:** Si la rueda trasera está en contacto con el suelo, la llave de contacto está en la posición "ON", pero usted no está sentado en él, ¡nunca gire la palanca del acelerador! El scooter comenzará a moverse y podría dañarse o usted lesionarse.

### ● Control de velocidad

La velocidad se controla moviendo la manivela del acelerador. Aumente la velocidad lentamente.

Aumente la velocidad lentamente al salir o al subir una cuesta. Para reducir la velocidad, suelte el puño del acelerador.

### ● Frenado

El proceso de frenado será más eficaz si aplica primero el freno delantero y luego el trasero.

1. Suelte el puño del acelerador.

2. Accione lentamente la palanca de freno y, finalmente, accione el freno con firmeza.

3. No frene bruscamente ni cambie de dirección repentinamente. Esto puede hacer que el scooter patine o se caiga.

**Nota:** Es muy peligroso utilizar sólo el freno delantero o sólo el freno trasero al frenar porque eso podría provocar fácilmente un derrape.

### ● A qué hay que prestar atención mientras se conduce

1. Cuando conduzca, manténgase erguido y concéntrese en la conducción.

2. Cuando conduzca, siéntese de forma que cargue las dos ruedas por igual. Si se sienta demasiado adelante, se sobrecargará

la rueda delantera, lo que puede hacer que el manillar vibre, dificultando la conducción segura.

3. Si está conduciendo en una parte donde puede haber piedras, grava o la carretera puede estar sucia, no aumente la velocidad, conduzca despacio y concéntrese en la conducción.

4. Con lluvia o nieve, conduzca con total concentración y preste mucha atención al tráfico. Es mejor reducir gradualmente la velocidad de frenando con antelación, ya que un frenado repentino podría causar un derrape. Preste también mucha atención al estado de los frenos después de pasar por agua y/ o lavar el scooter, ya que su eficacia puede verse reducida. Si los frenos parecen ser menos eficaces, púselos

suavemente varias veces seguidas para restablecer su funcionamiento normal. Si siente que los frenos no funcionan de manera normal, hágalos revisar inmediatamente por un centro de servicio autorizado.

5. No conduzca con tormentas o lluvias torrenciales, ya que al pasar por una superficie de agua puede entrar en un bache inundado y el agua puede entrar en el compartimento del motor o reducir la funcionalidad de la parte trasera de los frenos.

## ★ LOS FUNDAMENTOS DE LA CONDUCCIÓN SEGURA

### ● La detención del scooter y el estacionamiento

1. Señale su intención de parar.

A) Señale su intención de parar con el intermitente. Preste atención a los vehículos que le rodean y a la zona , donde está a punto de parar. Reduzca gradualmente la velocidad para poder detenerse con suavidad.

B) Suelte la manivela del acelerador y accione los frenos delanteros y traseros a tiempo.

2. Después de detener el scooter, apague el intermitente y gire la llave a la posición "OFF".

3. Después de parar, coloque el scooter en el soporte principal.

**Nota:** No estacione el scooter en una cuesta. Si su detención va a ser corta, puede aparcar el scooter en el soporte lateral.

Evite que le roben el scooter girando la llave a la posición "LOCK". Saque la llave del contacto.

**Nota:** No lleve niños ni carga en el peldaño. Respete las normas de circulación y límite de velocidad máxima.

### ● Manipulación de la batería de litio

Evite que la batería entre en contacto con el agua o se moje.

No deje la batería cerca de una fuente de calor o dentro de un vehículo u objeto donde la temperatura supera los 60°C. Además, nunca cargue la batería en un entorno de este tipo.

Evite el contacto entre la batería y un conductor metálico que pueda provocar un cortocircuito.

Al conectar los cables, tenga cuidado de no intercambiar los polos positivo y negativo.

No manipule la batería.

Al final de la vida útil de la batería, deséchela de la manera establecida.

No modifique la batería mediante soldadura.

No utilice una batería dañada.

Si se mancha la piel con electrolitos, aclare inmediatamente la zona afectada. Lave la ropa manchada.

## **Almacenamiento de baterías**

No exceda la vida útil de la batería. Si el rendimiento del scooter se reduce, sustituya la batería.

Si no va a utilizar el scooter durante un periodo de tiempo prolongado, guarde la batería completamente cargada en un lugar adecuado. Recárguelo cada 2 meses durante 2 horas.

Cargue, utilice y guarde la batería en un lugar donde no haya electricidad estática.

Limpie los contactos con un paño seco si se ensucian.

La temperatura de funcionamiento y almacenamiento de la batería debe estar dentro del siguiente rango: Carga :  $0^{\circ}\text{C} \sim 45^{\circ}\text{C}$  Descarga :  $-20^{\circ}\text{C} \sim 60^{\circ}\text{C}$  Almacenamiento :  $-20^{\circ}\text{C} \sim +45^{\circ}\text{C}$

## **● Uso y mantenimiento del cargador**

1) Cargue la batería sólo con el cargador original. Utilizar la corriente y la tensión constante, la carga inversa está prohibida. Si los polos positivo y negativo se han conectado en sentido inverso, las células eléctricas no se pueden cargar. Además, la carga inversa reducirá la capacidad de descarga y la seguridad de las células eléctricas, lo que podría provocar un sobrecalentamiento y una fuga de electrolitos.

2) Compruebe que la tensión nominal de entrada (220V) del cargador coincide con la tensión de la red eléctrica del sistema.

3) Una luz indicadora roja significa que la batería se está cargando, mientras que una luz verde significa que la batería está completamente cargada. El tiempo de carga es de aproximadamente 5-6 horas (basado en los datos relativos a la batería de 60V 20AH y el cargador de 4A).

Termine el proceso de carga si la batería no se carga o descarga dentro del periodo de tiempo estándar.

4) Si la batería se sobrecalienta, huele de forma extraña o hay cambios visibles, llévela a reparar.

## **● Recarga de la batería:**

★ Cuando cargue la batería, asegúrese de que el cargador esté fuera del alcance de los niños.

★ No utilice el scooter si la batería no está completamente cargada. Esto afectará negativamente a la vida de la batería.

★ La capacidad de la batería debe coincidir con la del cargador.

★ Utilice únicamente el cargador original.

★ No utilice el cargador para recargar otras baterías.

★ No cargue una batería de litio con un cargador diseñado para una batería de plomo.

★ No cargue la batería en la toma de salida (suponiendo que la toma de salida y la de carga no sean la misma).



- ★ Los circuitos de alta tensión están conectados en el cargador. No interfiera con ellos.
- ★ Evite el contacto de la batería con líquidos o partículas metálicas para evitar su destrucción. Evite que se caiga o vuelque.
- ★ Al recargar, asegúrese de que el cargador no esté cubierto y que el calor pueda disiparse. Cargue en un área bien ventilada y proteja el cargador del agua o de las partículas metálicas.
- ★ El cargador está diseñado para su uso en interiores y en un ambiente seco.
- ★ Si nota un olor extraño o un aumento inusual de la temperatura durante la carga, interrumpa carga y haga que el cargador sea revisado por un centro de servicio autorizado.

### ● **Uso y mantenimiento del motor y de la unidad de control**

- ★ Compruebe que la tuerca de sombrerete de ambos lados del motor no esté floja.
- ★ Compruebe el aislamiento de los cables en la cubierta del motor.
- ★ Compruebe que el cableado de la unidad de control no está suelto.
- ★ Compruebe que el fusible está bien colocado.

### ★ **Inspección y mantenimiento**

Para prolongar la vida útil del scooter y garantizar su uso seguro, realice la inspección y mantenimiento a intervalos regulares. Si el scooter no se utiliza durante un largo período de tiempo, también debe ser inspeccionado a su debido tiempo.

Cuando haya recorrido 300 km, asegúrese que el scooter sea inspeccionado y revisado.

### ● **Procedimiento de inspección**

Ponga su scooter en un soporte y compruebe que está en un lugar nivelado.

Haga las comprobaciones en un lugar seguro.

Después de comprobar y corregir la avería, conduzca el scooter y compruebe que la avería se ha corregido efectivamente.

Si el problema persiste, póngase en contacto con un taller autorizado.

### ● **Comprobación del sistema de control**

1、 Compruebe si la horquilla delantera está doblada o dañada.

Agite el manillar hacia arriba y hacia abajo para ver si hay algún ruido inusual procedente de la zona de la horquilla delantera. Si nota un sonido inusual, póngase en contacto con un servicio.

## 2、 Inspección de los frenos

El mango de la palanca del freno de mano debe moverse libremente entre 10 y 15 mm. Si no es el caso, la longitud del recorrido de la palanca debe ajustarse inmediatamente. La longitud del movimiento de la palanca hasta el frenado total no debe superar los 2/3 de del recorrido total de la palanca.

**NOTA:** Después de ajustar los frenos, asegúrese de que los pernos están apretados para evitar cualquier riesgo de accidente durante la conducción.

## 3、 Compruebe la calidad de la frenada

Compruebe el buen funcionamiento de los frenos delanteros y traseros en un tramo seco y llano de la carretera.

### **NOTA:**

★ Si los frenos no frenan lo suficiente, compruebe el ajuste de las pastillas de freno.

★ Tenga en cuenta que la distancia de frenado aumenta al conducir con lluvia y nieve.

Si va a ajustar los frenos y no dispone de herramientas y equipos suficientes, póngase en contacto con un taller autorizado. Si no sabe exactamente cómo funciona el sistema, no intente desmontarlo, ya que se pueden producir daños en sus componentes.

## 4、 Inspección de neumáticos

Compruebe el estado de los neumáticos antes de conducir.

**NOTA:** Los neumáticos no deben estar sobre inflados, poco inflados, excesivamente desgastados o tener grietas. Cualquiera de estos defectos puede provocar un reventón de los neumáticos y un accidente.

Puede haber objetos en la calzada que puedan dañar el scooter. Tenga siempre esto en cuenta y dedique en su totalidad la mayor atención a la conducción. Compruebe siempre no sólo el estado de los neumáticos antes de conducir, sino también el estado general de su scooter,

especialmente si no lo ha utilizado durante algún tiempo.

★ **Especificaciones básicas**

(Según el modelo específico )

diámetros (L*A*A)	1910×710×1120 mm
Distancia del centro (mm)	1390 mm
Peso limpio (kg)	80 kg (60V20 ah batería)
Elevación	18°
Max. velocidad (km/h)	45 km/h
Autonomía por carga (km)	40 km (1 set)
Velocidad del motor	550 ot/min
Tensión nominal del motor	60V
Potencia del motor	2000 W
Efectividad	90%
Torque	110 N.m
Tipo de batería	lithio
Capacidad de batería	20AH (1 set ) / 40AH ( 2 sets)
Tensión de entrada del cargador	AC 220V / 50Hz
Protección contra baja tensión	54±0.5V
Tiempo de carga	5-6 horas
Protección de sobretensiones	40 A

★ **Averías y sus soluciones**

Nº	Descripción de la avería	Causa de la avería	Solución de la avería
1	Control de velocidad no funciona.  Velocidad máxima es demasiado baja..	(1) Tensión de la batería demasiado baja.  (2) Contacto flojo en el mando de la palanca del acelerador. (3) Muelle de la palanca de acelerador atascado o roto.	(1) Cargue completamente la batería.  (2) Vuelva a comprobar el cableado y apriete. (3) Haga cambiar el muelle
2	Después del montaje del cable, el motor no funciona.	(1) Contacto de la batería está desconectado o suelto (2) Contacto de la palanca del acelerado interrumpido. (3) Fallo en el motor o en el cableado del motor	(1) Repare y reconecte la batería. (2) Compruebe el cableado y apriételo bien. (3) Haga que lo reparen en un centro de servicio autorizado.
3	Distancia del recorrido después de una carga demasiado corta.	(1) Baja presión de los neumáticos.  (2) Carga insuficiente o fallo del cargador. (3) Batería vieja o dañada. (4) Con demasiada frecuencia realiza conducción cuesta arriba o cuesta abajo o en terreno difícil, contra fuertes vientos.  La causa puede ser también continuo frenado y arranque o cargas excesivas.	(1) Ajuste la presión de los neumáticos a los valores estipulados.  (2) Cargue completamente la batería o compruebe que el cargador está correctamente conectado.  (3) Sustituya la batería. (4) Limite el tiempo de conducción en condiciones severas y ajuste el estilo de la conducción.
4	El cargador no funciona.	(1) Se ha soltado una clavija del enchufe del cargador.  (2) Fusible de la batería fundido. (3) Conector de la batería suelto.	(1) Conecte el conector del cargador.  (2) Sustituya el fusible. (3) Vuelva a conectar el conector de la batería.
5	Otros	(1) Un fallo que no se puede resolver por los procedimientos de este manual o un fallo que no se puede determinar. (2) Un fallo en el motor, unidad de control, cargador, batería o instalación eléctrica.	Póngase en contacto con un servicio.  No desmonte nunca los componentes - sería un incumplimiento de la garantía.

Estimados clientes : gracias por comprar este producto . Siga las instrucciones de este manual. Por favor , familiarícese con el producto que ha adquirido y en caso de un mal funcionamiento que no pueda resolver por sus propios medios, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.

## ★ **Mantenimiento y uso adecuado de los principales componentes.**

**1. Motor:** alto par, alta eficiencia energética, larga vida útil y funcionamiento silencioso

No se requiere un mantenimiento especial del motor, pero hay que evitar que funcione en el agua.

Precaución. Durante los días de lluvia, no conduzca por aguas más profundas y asegúrese de que el agua no desborde el nivel del eje de la rueda trasera.

Compruebe que el cubo del motor está fijado a la horquilla inferior trasera.

Si encuentra que la tuerca de fijación está floja, apriétela inmediatamente.

**2. La unidad de control** es el centro de control del sistema electrodinámico, que incluye las funciones de control del motor, la protección de la batería contra la baja tensión y la sobretensión, el indicador de potencia de la batería y control de velocidad y E-ABS.

La unidad de control contiene un microordenador de un solo chip de alto rendimiento que controla los componentes del sistema. Se caracteriza por su alta eficiencia y asegura un arranque, aceleración y un viaje suave.

**3. Batería:** batería de litio de gran capacidad, peso ligero y larga vida útil. Tenga en cuenta que la duración de la batería es directamente proporcional al estilo de conducción.

Recargue la batería antes de utilizar el scooter por primera vez.

El estado de la batería se ve afectado por la temperatura. Debe oscilar entre  $-20^{\circ}\text{C}$  y  $45^{\circ}\text{C}$ . Si la temperatura es demasiado baja, la capacidad efectiva se reducirá en un 20-30%; por el contrario, una temperatura significativamente más alta puede afectar a la vida útil de la batería. La temperatura ideal para la recarga en una habitación es entre 10 grados – 25 grados centígrados.

Si el scooter no se utiliza durante mucho tiempo, extraiga la batería completamente cargada, guárdela en un sitio seguro y seco y recargarla una vez cada 2 meses durante 2 horas.

**4. Cargador:** tribanda, portátil y totalmente automático de 220V AC.

Utilice el cargador en un área bien ventilada y manténgalo a una distancia segura de cualquier fuente de calor o material inflamable. Evite el contacto con el agua y no lo exponga directamente a la luz del sol para evitar daños.

Primero conecte el conector del cargador a la toma de carga de la batería. A continuación, conecte el conector de entrada a la red eléctrica. El indicador luminoso rojo se enciende durante la carga. Una vez finalizada la carga, desconecte primero el conector de la fuente de alimentación y luego el conector conectado a la batería. Observe el procedimiento anterior.

La luz verde se ilumina para indicar que la batería está cargada. Puede seguir cargando la batería durante una hora. La carga de la batería no debe superar las 7 horas.

(Si la luz verde no se ilumina después de 7 horas de carga, deje de cargar la batería y póngase en contacto con un centro de servicio autorizado).

## ★ **Cargador** - instrucciones de seguridad

1. Utilice sólo el cargador original para cargar la batería. Si se producen daños por el uso de un cargador no original, la responsabilidad de los daños queda anulada.

2. No lleve el cargador en la caja de almacenamiento, ya que podría dañarse mecánicamente si entra agua en el compartimento de almacenamiento.

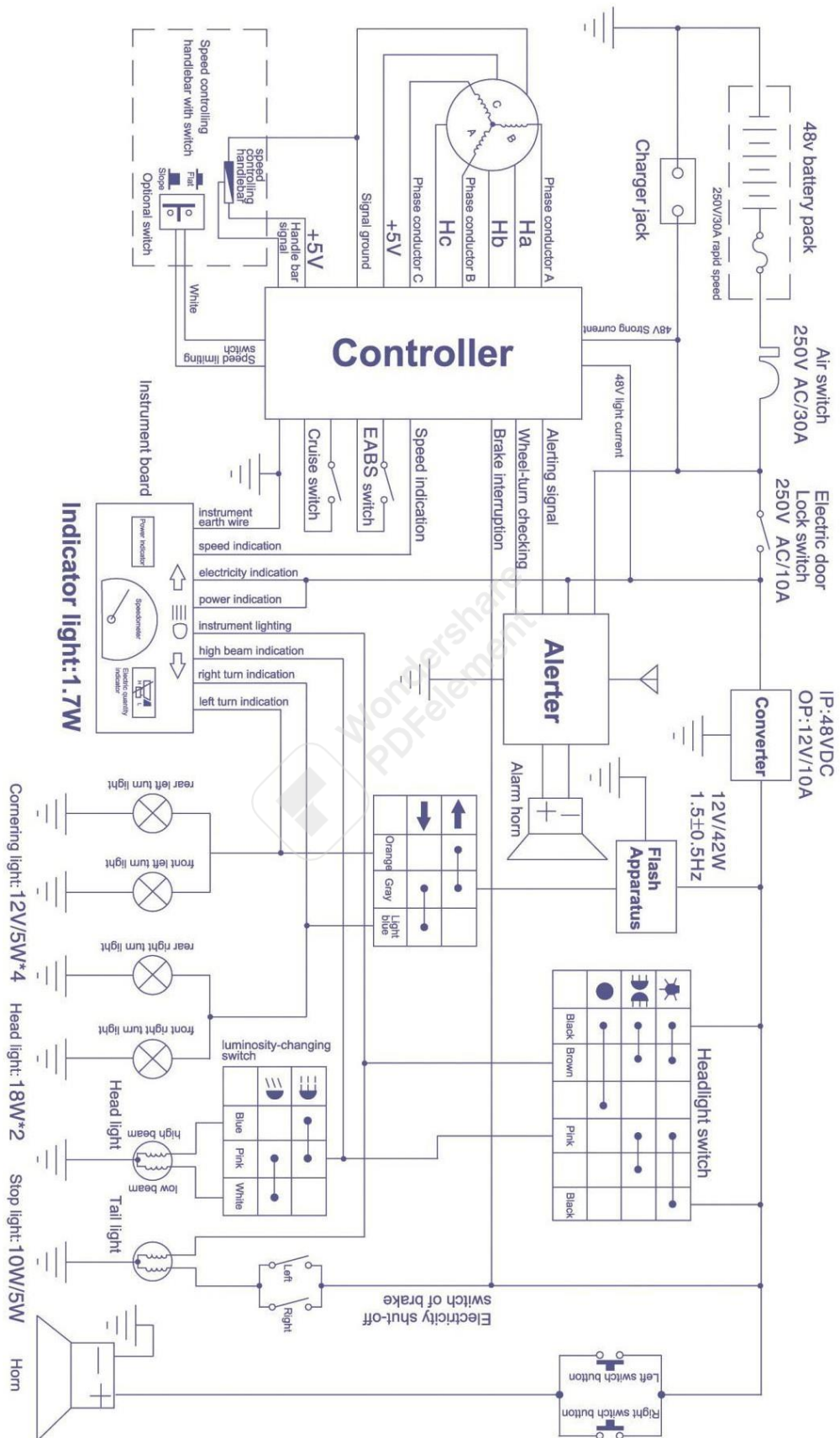
» No manipule la batería, su estructura, los circuitos o los componentes eléctricos. Cualquier manipulación del usuario a la batería anulará la responsabilidad de los daños.

**★ Mando a distancia**





# Esquema eléctrico



# RACC@WAY®

e - motorcycles

Naskenujte QR kód pre prípadnú aktualizovanú verziu a ďalšie jazykové verzie:  
Scan the QR code for updates and other languages versions:



Verzia: 2023/19-2

**Technická podpora a servis:**

e-mail:

[pavel.kozeluh@rulyt.cz](mailto:pavel.kozeluh@rulyt.cz)

[reklamace@rulyt.cz](mailto:reklamace@rulyt.cz)

**Viac informácií na:**

**[www.motoe.eu](http://www.motoe.eu)**

# RACC@WAY®

e - motorcycles

(CZ) UŽIVATELSKÝ NÁVOD



- CENTURY



RACC@WAY®

---

## Úvod

Vážený zákazníci,

děkujeme, že jste si zakoupili elektroskútr CENTURY.

Věříme, že Vám bude dobře sloužit a přinese Vám mnoho radosti.

Před prvním použitím si prosím pozorně přečtěte celý návod k použití a pečlivě jej uschovejte.

## ★ BATERIE - POPIS

Lithiová baterie 60V 20Ah; jednotková hmotnost 7,5 kg, odnímatelná



Typ baterie podle skutečného produktu

## ★ VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Dodržujte pravidla silničního provozu a nikdy nepřekračujte maximální povolenou rychlost. (Upozorňujeme, že maximální povolená rychlost tohoto elektrického skútru je 45 km / h)

Před jízdou se nejprve seznamte s obsahem této příručky. Neříd'te elektroskútr pokud si nejste jisti, že k tomu máte dostatečné dovednosti a schopnosti.

**VAROVÁNÍ:** jeďte pouze takovou rychlostí, při které máte elektroskútr plně pod kontrolou, aby nedošlo k nehodě.

**VAROVÁNÍ:** Nepůjčujte elektroskútr nikomu, kdo nemá příslušné oprávnění k jeho řízení. Při řízení skútru musí mít řidič obě ruce na řídicích a v žádném případě nesmí řídit pod vlivem alkoholu nebo léků, které by mohly ovlivnit jeho schopnost řídit motorové vozidlo.

- Zvláštní pozornost věnujte řízení za deště.

Řízení za deště je nebezpečné, protože vozovka je mokrá a kluzká. Přizpůsobte tomu rychlost jízdy a nezapomeňte včas brzdit kvůli delší brzdné dráze.

- Jezděte vždy s nasazenou ochrannou helmou

Před jízdou si vždy nasad'te helmu a zapněte spodní pásek pod bradou.

## ★ SPRÁVNÝ ODĚV

Oblékněte si barevně výrazný oděv. Nejezděte naboso, v sandálech, otevřené obuvi, obuvi na vysokém podpatku nebo obuvi s otevřenou patou.

### Poznámky:

- Identifikační číslo (VIN) je vyraženo na rámu skútru.
- Identifikační číslo se nachází na hlavním sloupku pod krytkou.

## ★ SKÚTR NEPŘETĚŽUJTE

Při řízení poznáte na řídítkách, zda je elektroskútr naložen nebo nikoliv. Pokud je skútr přetížen, může totiž docházet k vibraci řidítek, což ztěžuje ovládání skútru. Na elektroskútru se mohou přepravovat maximálně dvě osoby.

### Poznámky:

- Náklad se může přepravovat pouze v prostoru, který je k tomu určen.
- Dejte pozor, aby se v blízkosti motoru nevyskytla jakákoli látka, která by se mohla vznítit.
- V prostoru pod sedadlem je možno uskladnit náklad pouze ve vyhrazené části.

## ★ Prohlídka před jízdou, údržba a mytí skútru

Před každou jízdou zkontrolujte stav vašeho elektroskútru. Provádějte pravidelnou údržbu a udržujte jej čistý. Při mytí skútru používejte měkký hadřík.

### Poznámky:

- Během mytí skútru zabraňte tomu, aby se voda dostala přímo na brzdový náboj, motor nebo na přední či zadní nápravu, což by mohlo negativně ovlivnit funkčnost a životnost skútru.
- Při mytí skútru nepoužívejte parní vysokotlaké čističe



## ★ SOUČÁSTI ELEKTROSKÚTRU A FUNKCE JEDNOTLIVÝCH INDIKÁTORŮ

1、Zadní brzda

2、Přepínač dálk/potk. světel

3、Spínač klaksonu

4、Spínač směrových světel

5、Přístrojová deska

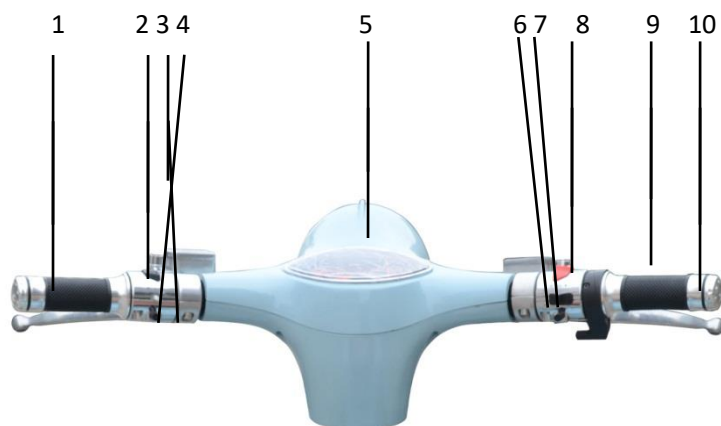
6、Vypínač motoru

7、Spínač klaksonu

8、Spínač předního světlometu

9、Plyn

10、Brzda



1. Přední světlomet

2. Spínač napájení

3. Přední závěs

4. Stojan

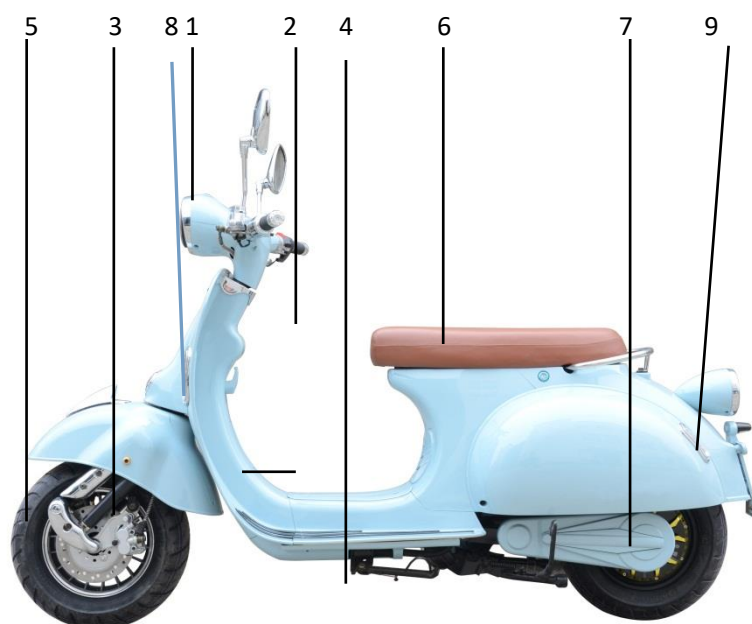
5. Pneumatika

6. Sedadlo

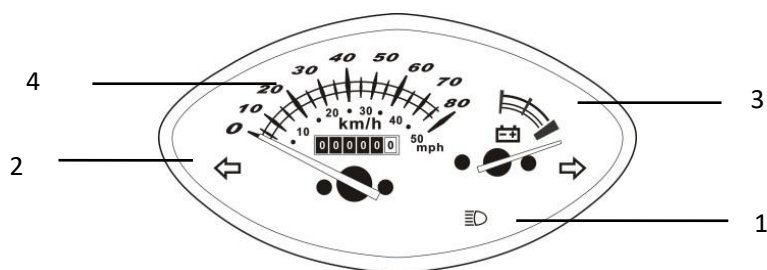
7. Motor

8. Přední směrová světla

9. Zadní směrová světla



## ★ PŘÍSTROJOVÁ DESKA



Č.	Název	Funkce
1	Ukazatel předního světlometu	Zapněte světlo, ukazatel se rozsvítí.
2	Ukazatel směrových světel	Bliká, pokud je ukazatel směru jízdy zapnut
3	Voltmeter	Ukazuje stav baterie
4	Tachometr	Ručička tachometru ukazuje aktuální rychlost

## ★ ZAPALOVÁNÍ

**Poznámka:** Pokud musíte skútr tlačít, nedělejte to se zapnutým zapalováním.

1. Klíček v poloze “ON”

Skútr je připraven k jízdě. Za jízdy nevyjímejte klíček ze zapalování ani nepřepínejte do polohy “OFF”. Po zastavení přepněte do polohy “OFF” a vyjměte klíček ze zapalování.

**Poznámka:** Pokud necháváte skútr bez dozoru, přepněte do polohy “LOCK”.

2. Spínač předního světlometu

Po stisknutí spínače se světlomet rozsvítí. Po opětovném stisknutí zhasne.

(Pro rozsvícení světlometu musí být spínač v poloze “ON”)

3. Rukojeť plynu

Rychlost se zvýší pokud otočíte rukojeť plynu směrem k sobě (proti směru hodinových ručiček) a naopak rychlost se sníží otočením rukojeti směrem od sebe (po směru hodinových ručiček).

4. Spínač klaksonu

Pokud je spínač napájení v poloze “ON” dojde ke spuštění klaksonu ihned po stisknutí spínače klaksonu. Používejte klakson s rozmyslem pouze v nutných případech.



## 5. Ukazatel změny směru jízdy

Při odbočování používejte ukazatel směru jízdy. Přepněte přepínač do směru, kterým chcete odbočovat. Po odbočení vraťte přepínač do středové polohy a ukazatel směru jízdy přestane blikat.

**Poznámka:** Nikdy nezapomeňte vrátit přepínač do středové polohy, abyste předešli vzniku nedorozumění, které by mohlo vest k dopravní nehodě.

### ★ **Kontrola před každou jízdou**

#### ● **Kontrola pneumatik**

1. Zkontrolujte zda je pneumatika řádně nahuštěna.

Vždy vizuálně zkontrolujte nahuštění pneumatik. Pokud se domníváte, že je pneumatika podhuštěna, změřte její nahuštění přístrojem. Normální tlak v pneumatice předního kola je 125 KPa a u zadního kola je tato hodnota 175 KPa. Zkontrolujte nahuštění a v případě, že tlak v pneumatice neodpovídá výše uvedeným hodnotám, pneumatiku dohustěte.

2. Zkontrolujte zda není na pneumatice trhlina a zda má odpovídající výšku dezénu.

3. Zkontrolujte, zda není pneumatika mechanicky porušena střepy nebo jinými ostrými předměty.

**Poznámka:** Abnormální tlak v pneumatice, trhlina anebo nadměrné sjetí pneumatiky mohou vyústit v prasknutí pneumatiky.

4. Pokud hloubka vzorku pneumatik neodpovídá předepsané normě, ihned pneumatiku vyměňte.

#### ● **Zkouška světlometů, směrových světel a brzdového systému**

1、 Zapněte přívod elektrické energie a vyzkoušejte, zda je funkční přední světlomet a brzdové světlo

2、 Zkontrolujte funkčnost brzdového systému

3、 Zkontrolujte správnou funkčnost směrových světel

4、 Zkontrolujte zda nedošlo k poškození krytu světel, což by mohlo vest k poruše funkčnosti.

#### ● **Kontrola znečištění světlometu a SPZ**

1、 Zkontrolujte, zda není přední světlomet znečištěn.

2、 Zkontrolujte, zda je SPZ řádně uchycena, neporušená a zda je dobře čitelná.

#### ● **Kontrola řidítek**

1、 Zkontrolujte, zda řidítka nejsou uvolněna a jsou řádně uchycena ve sloupku řízení.

2、 Zkontrolujte, zda řidítka nejsou příliš utažena a dá se jimi volně pohybovat.

## ★ BEZPEČNÁ JÍZDA

### ● Startování:

Postavte se vedle skútru a zvedněte hlavní stojan.

1. Posad'te se na sedadlo a otočte klíčkem v zapalování do polohy "ON". Zkontrolujte správnou funkčnost všech systémů. Pokud je vše v pořádku, můžete vyrazit.

2. Otočte zvolna rukojetí plynu směrem k sobě a skútr se rozjede. Postupně zvyšujte rychlost.

**Pozor:** Pokud je zadní kolo ve styku s vozovkou, klíček v zapalování je v poloze "ON", ale nesedíte na sedadle, nikdy neotáčejte rukojetí plynu! Skútr by se dal do pohybu a mohlo by dojít k jeho poškození nebo k vašemu zranění.

### ● Ovládání rychlosti

Rychlost se ovládá pohybem rukojetí plynu. Rychlost zvyšujte pozvolna.

Při rozjíždění anebo při jízdě do kopce přidávejte rychlost pozvolna. Chcete-li zpomalit, uvolněte rukojeť plynu.

### ● Brzdění

Proces brzdění bude účinnější, pokud nejdříve použijete přední a potom zadní brzdu.

1. Uvolněte rukojeť plynu.

2. Stiskněte pozvolna páku brzdy a nakonec dobrzděte pevným stisknutím brzdy.

3. Nebrzděte prudce a neměňte náhle směr jízdy. Může to způsobit smyk anebo pád skútru.

**Poznámka:** Je velmi nebezpečné používat při brzdění pouze přední nebo pouze zadní brzdu, protože tak může snadno dojít ke smyku.

### ● Čemu věnovat pozornost za jízdy

1. Za jízdy udržujte vzpřímenou pozici a soustřed'te se na jízdu.

2. Při jízdě sed'te tak, byste rovnoměrně zatížili obě kola. Pokud budete sedět příliš vepředu, přetížíte přední kolo, což může způsobit vibrace řídítek a znesnadnit tak řízení bezpečným způsobem.

3. Pokud jedete úsekem, kde se mohou vyskytovat kameny, štěrk anebo může být vozovka jinak znečištěna, nezvyšujte rychlost, jed'te pomalu a plně se věnujte řízení.

4. Za deště anebo při sněžení jed'te plně koncentrováni a sledujte se zvýšenou pozorností silniční provoz, byste mohli včasným brzděním postupně snížit rychlost jízdy, protože náhlým zabrzděním může dojít ke smyku. Věnujte také velkou pozornost stavu brzd po průjezdu vodou anebo po mytí skútru, protože jejich účinnost může být snížena. Pokud se vám zdá, že brzdy jsou méně účinné, stiskněte je mírně několikrát za sebou, aby se obnovila jejich normální funkčnost. Máte-li pocit, že brzdy nefungují běžným způsobem, nechte je ihned zkontrolovat v autorizovaném servisu.

5. Nejezděte za bouřky nebo v přivalových deštích, protože při průjezdu vzniklou vodní plochou nebo najetím do zaplaveného výmolu může vniknout voda do motorového prostoru nebo snížit funkčnost zadní brzdy.

## ★ ZÁKLADY BEZPEČNÉ JÍZDY

### ● Zastavení skútru a parkování

1. Signalizujte svůj úmysl zastavit.

A) Úmysl zastavit signalizujte směrovým světlem. Věnujte pozornost vozidlům kolem sebe a prostoru, kde se chystáte zastavit. Postupně snižte rychlost, abyste mohli plynule zastavit.

B) Uvolněte rukojeť plynu a včas použijte přední a zadní brzdu.

2. Po zastavení skútru vypněte směrový ukazatel a otočte klíček do polohy “OFF”.

3. Po zastavení postavte skútr na hlavní stojan.

**Poznámka:** Neparkujte skútr ve svahu. Pokud bude vaše zastávka krátká, můžete skútr odstavit pouze na postranní stojánek.

Zabraňte odcizení skútru přeprnutím klíčku do polohy “LOCK”. Vyměňte klíček ze zapalování.

**Poznámka:** Nepřevázejte děti nebo náklad na stupátku. Dodržujte Pravidla silničního provozu a maximální rychlost jízdy.

### ● Nakládání s lithiovou baterií

Zabraňte styku baterie s vodou nebo jejímu navlhnutí.

Nenechávejte baterii u zdroje tepla anebo uvnitř dopravního prostředku nebo objektu, ve kterém teplota překročila 60°C. V takovém prostředí také nikdy baterii nedobíjejte.

Zabraňte styku baterie s kovovým vodičem, který může způsobit zkrat.

Při zapojování kabelů dejte pozor, abyste nepřehodili kladný a záporný pól.

Nijak nezasahujte do baterie.

Po uplynutí životnosti baterie ji zlikvidujte předepsaným způsobem.

Neprovádějte žádné úpravy baterie svařováním.

Nepoužívejte poškozenou baterii.

Pokud si potřísníte kůži elektrolytem, okamžitě důkladně opláchněte zasažené místo. Potřísněný oděv vyperte.

## Uskladnění baterie

Nepřekračujte životnost baterie. Pokud dojde ke snížení výkonu skútru, baterii vyměňte.

Pokud nebudete skútr používat delší dobu, uskladněte plně nabitou baterii na vhodném místě. Každé 2 měsíce ji pak dobíjejte po dobu 2 hodin.

Dobíjejte, užívejte a skladujte baterii na místě, kde se nevyskytuje statická elektřina.

Otřete kontakty suchým hadříkem pokud dojde k jejich znečištění.

Provozní a skladovací teplota baterie by se měla pohybovat v následujícím rozmezí:

Dobíjení: 0 °C ~ 45 °C    Vybíjení: -20 °C ~ 60 °C    Uskladnění: -20 °C ~ +45 °C

## ● Užití a údržba dobíječky

1) Baterii nabíjejte pouze originální nabíječkou. K nabíjení používejte konstantní proud a konstantní napětí, reverzní nabíjení je zakázáno. Pokud byly kladné a záporné póly zapojeny obráceně, nebude možno elektrické články nabít. Nadto reverzní nabíjení snižuje schopnost vybíjení a bezpečnost elektrických článků, což by mohlo způsobit přehřívání a únik elektrolytu.

2) Zkontrolujte, zda je jmenovité vstupní napětí (220V) nabíječky v souladu s napětím napájecího systému.

3) Červené světlo kontrolky znamená, že se baterie nabíjí, zatímco zelené světlo znamená, že je baterie zcela nabitá. Doba nabíjení je přibližně 5-6 hodin (vycházíme z údajů týkajících se baterie 60V 20AH a nabíječky 4A).

Ukončete proces nabíjení, pokud nedojde k nabití nebo vybití baterie v standardní lhůtě.

4) Pokud se baterie při používání, nabíjení nebo skladování přehřívá, je divně cítit nebo na ní jsou viditelné změny, předejte ji do opravy.

## ● Dobíjení baterie:

- ★ Při dobíjení baterie dbejte na to, aby dobíječka nebyla v dosahu dětí.
- ★ Nepoužívejte skútr pokud baterie není plně nabitá. Negativně by to ovlivnilo životnost baterie.
- ★ Kapacita baterie musí odpovídat nabíječce.
- ★ Používejte pouze originální nabíječku.
- ★ Nabíječku nepoužívejte k dobíjení jiných baterií.
- ★ Nenabíjejte lithiovou baterii nabíječkou určenou pro olověný akumulátor.
- ★ Baterii nenabíjejte na výstupní zásuvce (za předpokladu, že výstupní a nabíjecí zásuvka nejsou



stejně)

- ★ V nabíječce jsou zapojeny vysokonapěťové obvody. Nezasahujte do nich.
- ★ Zabraňte styku baterie s kapalinou nebo kovovými částicemi, aby nedošlo k jejímu zničení. Dbejte také na to, aby nedošlo k jejímu pádu nebo převrácení.
- ★ Při dobíjení zajistěte, aby dobíječka nebyla přikrytá a mohlo docházet k odvodu tepla. Dobíjejte v dobře větraném prostoru a chraňte dobíječku před průnikem vody nebo kovových částic.
- ★ Nabíječka je určena k použití ve vnitřních prostorech v suchém prostředí.
- ★ Pokud při nabíjení zaznamenáte podivný zápach nebo dojde k nebývalému zvýšení teploty, přerušete dobíjení a nechte dobíječku zkontrolovat v autorizovaném servisu.

### ● **Použití a údržba motoru a řídicí jednotky**

- ★ Zkontrolujte, zda není víčko matice na obou stranách motoru uvolněno.
- ★ Zkontrolujte izolaci vodičů v krytu motoru.
- ★ Zkontrolujte, zda kabeláž v řídicí jednotce není uvolněna.
- ★ Zkontrolujte správné usazení pojistky.

### ★ **Kontrola a údržba**

Aby bylo možné prodloužit životnost skútru a zajistit jeho bezpečné užívání, provádějte kontrolu a údržbu v pravidelných intervalech. Pokud je skútr delší dobu nepoužíván, měl by být pak také včas zkontrolován.

Když najedete 300 km, nechte si skútr prohlédnout v servisu a provést údržbu.

### ● **Postup kontroly**

- ① Svůj skútr dejte na stojan a kontrolujte ho na rovném místě.
- ② Kontrolu provádějte na bezpečném místě.
- ③ Po kontrole a odstranění závady projed'te skútr a zkontrolujte, zda závada byla opravdu odstraněna. Pokud problem přetrvává, obraťte se na autorizovaný servis.

### ● **Kontrola řídicího systému**

- 1、 Zkontrolujte, zda není přední vidlice ohnutá nebo poškozená.

Zatřeste řídítka nahoru a dolů, abyste zjistili, zda z oblasti přední vidlice nevychází nějaký neobvyklý zvuk vyvolaný jejím poškozením. Pokud zaznamenáte neobvyklý zvuk, obraťte se na autorizovaný servis.

## 2、 Kontrola brzd

Rukojeť páky ruční brzdy by se měla volně pohybovat v rozmezí 10-15 mm. Pokud tomu tak není, je třeba okamžitě upravit délku dráhy páky. Délka pohybu páky do úplného zabrzdění nesmí překročit 2/3 celkové dráhy páky.

**POZNÁMKA:** Po seřízení brzd se ujistěte, že šrouby jsou dotaženy, aby se předešlo jakémukoli nebezpečí nehody během jízdy.

## 3、 Zkontrolujte kvalitu brzdění

Správnou funkci přední i zadní brzdy vyzkoušejte na suchém a rovném úseku vozovky.

### **POZNÁMKA:**

★ Pokud brzdy dostatečně nebrzdí, zkontrolujte nastavení brzdových destiček.

★ Berte v úvahu, že při jízdě v dešti a na sněhu se brzdná dráha prodlužuje.

Seřizujete-li brzdy a nemáte k dispozici dostatečné pomůcky a vybavení, obraťte se raději na autorizovaný servis. Pokud nevíte přesně jak system funguje, nepokoušejte se jej rozebrat, protože by mohlo dojít k poškození jeho komponentů.

## 4、 Kontrola pneumatik

Před jízdou zkontrolujte stav pneumatik.

**POZNÁMKA:** Pneumatiky nesmí být přehuštěné, podhuštěné, nadměrně opotřebené ani na nich nesmí být trhliny. Kterákoli z takových závad může vest k prasknutí pneumatiky a k nehodě.

Na vozovce se mohou nacházet předměty, které mohou skútr poškodit. Mějte to vždy na paměti a plně se věnujte řízení. Před jízdou vždy zkontrolujte nejen stav pneumatik, ale i celkový stav svého elektroskútru a to zejména pokud jste po nějakou dobu skútr nepoužívali.

## ★ Základní specifikace

(V závislosti na konkrétním modelu)

Rozměry (D*Š*V)	1910×710×1120 mm
Středová vzdálenost (mm)	1390 mm
Čistá váha (kg)	80 kg (60V20 ah battery)
Stoupavost	18°
Max. rychlost (km/h)	45 km/h
Dojezd na nabití (km)	40 km (1 set)
Otáčky motoru	550 ot/min
Jmenovité napětí motoru	60V
Jmenovitý výkon motoru	2000 W
Účinnost	90%
Točivý moment	110 N.m
Typ baterie	lithiová
Kapacita baterie	20AH (1 set ) / 40AH ( 2 sety)
Vstupní napětí nabíječky	AC 220V / 50Hz
Podpěťová ochrana	54±0.5V
Doba nabíjení	5-6 hodin
Přepěťová ochrana	40 A

## ★ Poruchy a jejich řešení

Č.	Popis poruchy	Příčina poruchy	Řešení poruchy
1	Regulace rychlosti nefunguje.  Maximální rychlost je příliš malá.	(1) Příliš nízké napětí baterie.  (2) Uvolněný kontakt na ovládání páky plynu.  (3) Zaseklá nebo rozbitá pružina páky plynu.	(1) Plně nabijte baterii.  (2) Znovu zkontrolujte zapojení a dotáhněte.  (3) Nechte vyměnit pružinu.
2	Motor po zapojení kabelu nefunguje.	(1) Odpojený nebo uvolněný kontakt baterie.  (2) Přerušení kontaktu na páce plynu.  (3) Závada na motoru nebo kabeláži k motoru.	(1) Opravte a znovu připojte baterii.  (2) Zkontrolujte zapojení a řádně dotáhněte.  (3) Nechte opravit v autorizovaném servisu.
3	Krátká vzdálenost ujetá na jedno nabití.	(1) Nízký tlak v pneumatikách.  (2) Nedostatečné nabití nebo porucha nabíječky.  (3) Stará nebo poškozená baterie.  (4) Příliš častá jízda do kopce nebo v náročném terénu, proti silnému větru, časté brzdění a rozjíždění, nadměrný náklad.	(1) Upravte tlak v pneumatikách na předepsané hodnoty.  (2) Plně nabijte baterii nebo zkontrolujte, zda je nabíječka správně připojena.  (3) Vyměňte baterii.  (4) Omezte dobu jízdy v náročných podmínkách a upravte styl jízdy.
4	Nabíječka nefunguje.	(1) Ze zástrčky skútru se uvolnil konektor nabíječky.  (2) Spálená pojistka baterie.  (3) Uvolněný konektor baterie.	(1) Připojte konektor nabíječky.  (2) Vyměňte pojistku.  (3) Znovu připojte konektor baterie.
5	Ostatní	(1) Závada, která nemůže být vyřešena podle postupů ucedených v tomto návodu anebo závada, kterou nelze určit.  (2) Závada na motoru, řídicí jednotce, nabíječce, baterii nebo elektrické instalaci.	Obráťte se na autorizovaný servis. Nikdy nerozebírejte uvedené komponenty – jednalo by se o porušení záručních podmínek.

Vážení zákazníci: děkujeme za zakoupení tohoto produktu. Řiďte se prosím pokyny v tomto manuálu. Pečlivě se seznamte se zakoupeným produktem a v případě poruchy, kterou nebudete schopni vyřešit vlastními silami, se obraťte na autorizovaný servis.

## ★ Údržba a správné užívání hlavních komponentů.

**1. Motor:** vysoký točivý moment, vysoká energetická účinnost, dlouhá životnost a tichý chod

Zvláštní údržba motoru není nutná, vyhněte se však jízdě vodou.

Upozornění: Během deštivých dnů neprojíždějte hlubší vodou a dbejte na to, aby voda nepřevýšila úroveň nápravy zadního kola. Zkontrolujte, zda je náboj motoru upevněn na zadní spodní vidlici. Pokud zjistíte, že je upevňující matice uvolněná, neprodleně ji dotáhněte.

**2. Řídicí jednotka:** Řídicí jednotka je řídicím centrem elektrodynamického systému, který zahrnuje funkce řízení motoru, podpěťovou a přepěťovou ochranu akumulátoru, indikátor napájení baterie a regulaci otáček a E-ABS.

Řídicí jednotka obsahuje jednočipový mikropočítač o vysoké výkonnosti řídicí jednotlivé komponenty systému. Vyznačuje se vysokou účinností a zajišťuje vyvážený rozjezd, zrychlení a plynulou jízdu.

**3. Baterie:** lithiová baterie s velkou kapacitou, nízkou hmotností a dlouhou životností. Berte v úvahu, že životnost baterie je přímo úměrná stylu jízdy.

Baterii před prvním použitím skútru dobijte.

Stav baterie je ovlivněn teplotou. Ta by se měla pohybovat od  $-20^{\circ}\text{C}$  do  $45^{\circ}\text{C}$ . Pokud je teplota příliš nízká, účinná kapacita se sníží o 20-30%; naopak výrazně vyšší teplota může ovlivnit životnost baterie. Ideální teplota pro dobíjení v místnosti je v rozmezí  $10^{\circ}\text{C}$  -  $25^{\circ}\text{C}$ .

Pokud není skútr po delší dobu užíván, vyjměte plně nabitou baterii, uskladněte ji ve vhodné místnosti a jednou za 2 měsíce ji po dobu 2 hodin dobíjejte.

**4. Nabíječka:** třífázová, přenosná a plně automatická na střídavý proud 220V.

Nabíječku používejte v dobře větraném prostoru a udržujte ji v bezpečné vzdálenosti od jakéhokoli zdroje tepla nebo hořlavého materiálu. Zabraňte jejímu styku s vodou a nevystavujte ji přímému slunečnímu záření, aby nedošlo k jejímu poškození.

Nejprve připojte konektor nabíječky do nabíjecí zásuvky baterie. Potom připojte vstupní konektor nabíječky do sítě. V průběhu nabíjení svítí červená kontrolka. Po dokončení nabíjení nejprve odpojte konektor napájecího zdroje a pak konektor připojený k baterii. Dodržujte uvedený postup!

Rozsvícení zeleného světla indikuje, že baterie je nabitá. Můžete přesto baterii dále dobíjet po dobu jedné hodiny. Dobíjení baterie by nemělo překročit 7 hodin.

(Pokud se ani po 7 hodinách dobíjení nerozsvítí zelená kontrolka, přestaňte baterii dobíjet a obraťte se na autorizovaný servis.)

## ★ Nabíječka – bezpečnostní pokyny

1. Při nabíjení baterie používejte pouze originální nabíječku. Pokud vznikne škoda použitím neoriginální nabíječky, dochází k zániku odpovědnosti za škodu.

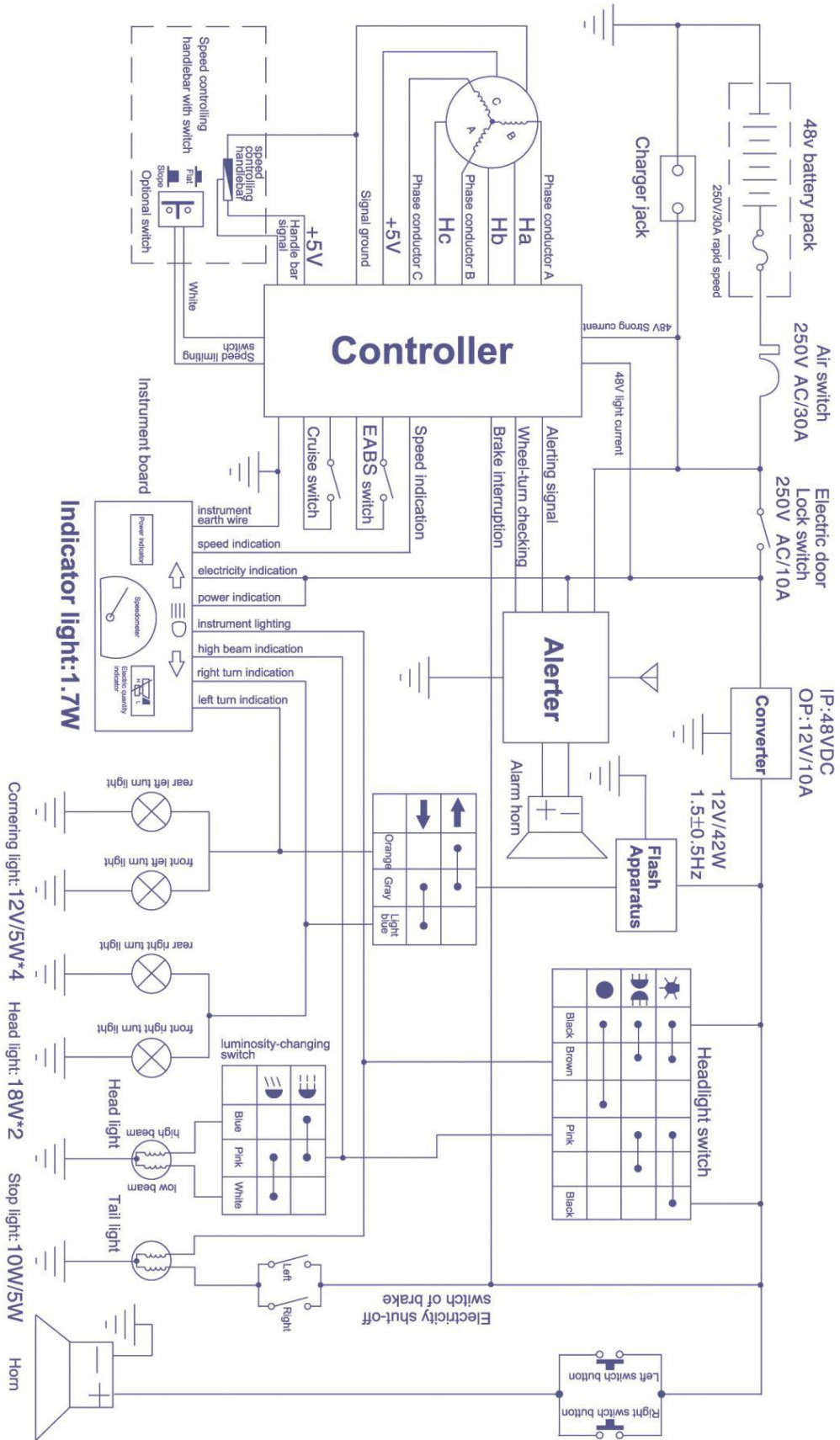
2. Nabíječku nepřevázejte v úložném boxu, protože by při jízdě mohlo dojít k jejímu mechanickému poškození anebo jinému poškození, pokud by do úložného prostoru vnikla voda.

» Nezasahujte do baterie, její konstrukce, obvodů ani elektrických komponentů. Jakýmkoli zásahem uživatele do baterie zaniká odpovědnost za škodu.

### ★ Dálkové ovládání



# Elektrické schéma



# RACC@WAY®

e - motorcycles

Naskenujte QR kód pro případnou aktualizovanou verzi a další jazykové verze:  
Scan the QR code for updates and other languages versions:



Verze: 2023/02-19

**Technická podpora a servis:**

e-mail:

[pavel.kozeluh@rulyt.cz](mailto:pavel.kozeluh@rulyt.cz)

[reklamace@rulyt.cz](mailto:reklamace@rulyt.cz)

Více informací na:

**[www.motoe.eu](http://www.motoe.eu)**



# RACC@WAY®

e - motorcycles

(SK) UŽÍVATEĽSKÝ NÁVOD



- CENTURY



RACC@WAY®

---

## Úvod

Vážení zákazníci,

ďakujeme, že ste si zakúpili elektroskúter CENTURY.

Veríme, že vám bude dobre slúžiť a prinesie vám veľa radosti.

Pred prvým použitím si prosím pozorne prečítajte celý návod na použitie a starostlivo ho uschovajte.

## ★ BATÉRIA - POPIS

Lítiová batéria 60V 20Ah; jednotková hmotnosť 7,5 kg, odnímateľná



Typ batérie podľa skutočného produktu

## ★ VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Dodržiujte pravidlá cestnej premávky a nikdy neprekračujte maximálnu povolenú rýchlosť.  
(Upozorňujeme, že maximálna povolená rýchlosť tohoto elektrického skútra je 45 km / h)

Pred jazdou sa najskôr zoznámte s obsahom tejto príručky. Neriad'te elektroskúter pokiaľ si nie ste istý, že k tomu máte dostatočné skúsenosti a schopnosti.

**VAROVANIE:** choď'te iba takou rýchlosťou, pri ktorej máte elektroskúter plne pod kontrolou, aby nedošlo k nehode.

**VAROVANIE:** nepožičiavajte elektroskúter nikomu, kto nemá príslušné oprávnenie k jeho riadeniu. Pri riadení skútru musí mať vodič obe ruky na riadidlách a v žiadnom prípade nesmie riadiť pod vplyvom alkoholu alebo liekov, ktoré by mohli ovplyvniť jeho schopnosti riadiť motorové vozidlo.

- Zvláštnu pozornosť venujte riadeniu za dažďa.

Riadenie za dažďa je nebezpečné, pretože vozovka je mokrá a klzká. Prispôbte tomu rýchlosť jazdy a nezabudnite včas brzdiť kvôli dlhšej brzdnjej dráhe.

- Jazdite vždy s nasadenou ochrannou prilbou

Pred jazdou si vždy nasad'te prilbu a zapnite spodný pásik pod bradou.

## ★ SPRÁVNÝ ODEV

Oblečte si farebne výrazný odev. Nejazdite naboso, v sandáloch, otvorenej obuvi, obuvi na vysokom podpätku alebo obuvi s otvorenou pätou.

### Poznámky:

- Identifikačné číslo (VIN) je vyrazené na ráme skútra.
- Identifikačné číslo sa nachádza na hlavnom stĺpiku pod krytkou.

## ★ SKÚTER NEPREŤAŽUJTE

Pri riadení poznáte na riadidlách, či je elektroskúter naložený alebo nie. Pokiaľ je skúter preťažený, môže totiž dochádzať k vibrácii riadiel, čo sťažuje ovládanie skútra. Na elektroskútri sa môžu prepravovať maximálne dve osoby.

### Poznámky:

- Náklad sa môže prepravovať iba v priestore, ktorý je k tomu určený.
- Dejte pozor, aby sa v blízkosti motora nevyskytla akákoľvek látka, ktorá by sa mohla vznietiť.
- V priestore pod sedadlom je možno uskladniť náklad iba vo vyhradenej časti.

## ★ Prehliadka pred jazdou, údržba a umývanie skútra

Pred každou jazdou skontrolujte stav vášho elektroskútra. Prevádzajte pravidelnú údržbu a udržiajte ho čistý. Pri umývaní skútra používajte mäkkú handričku.

### Poznámky:

- V priebehu umývania skútra zabráňte tomu, aby sa voda dostala priamo na brzdový náboj, motor alebo na prednú či zadnú nápravu, čo by mohlo negatívne ovplyvniť funkčnosť a životnosť skútra.
- Pri umývaní skútra nepoužívajte parný vysokotlakový čistič

## ★ SÚČÁSTI ELEKTROSKÚTRA A FUNKCIE JEDNOTLIVÝCH INDIKÁTOROV

1、Zadná brzda

2、Prepínač dialk/stret. svetiel

3、Spínač klaksóna

4、Spínač smerových svetiel

5、Prístrojová doska

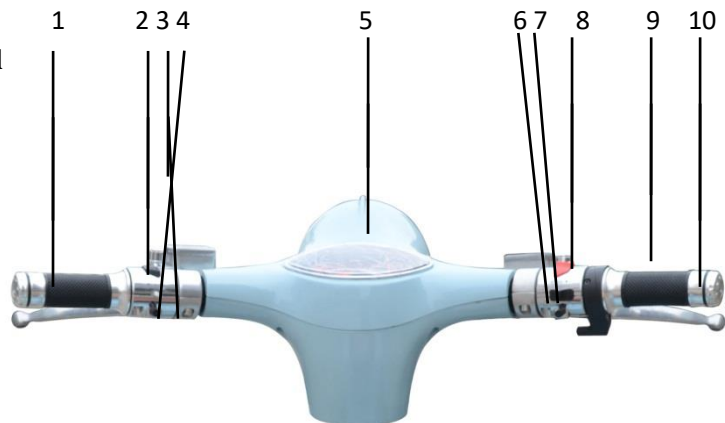
6、Vypínač motora

7、Spínač klaksóna

8、Spínač predného svetlometu

9、Plyn

10、Brzda



1. Predný svetlomet

2. Spínač napájania

3. Predný záves

4. Stojan

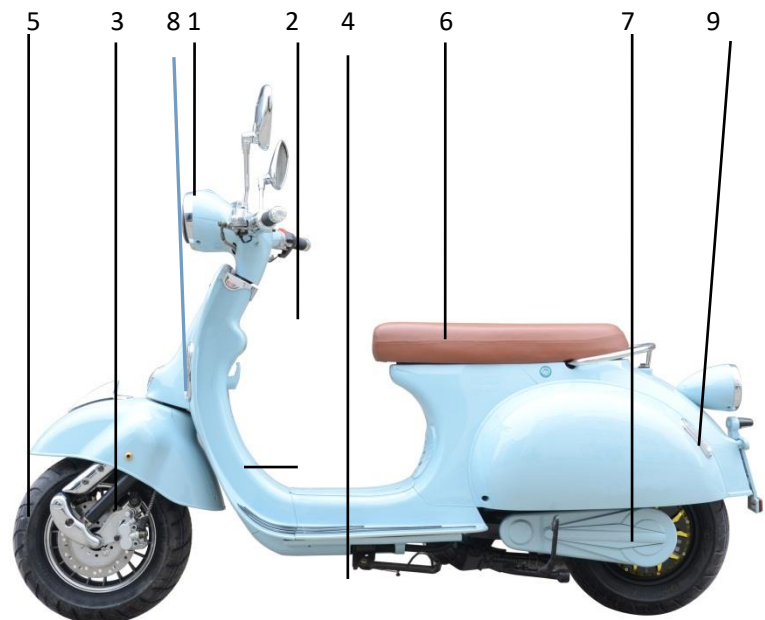
5. Pneumatika

6. Sedadlo

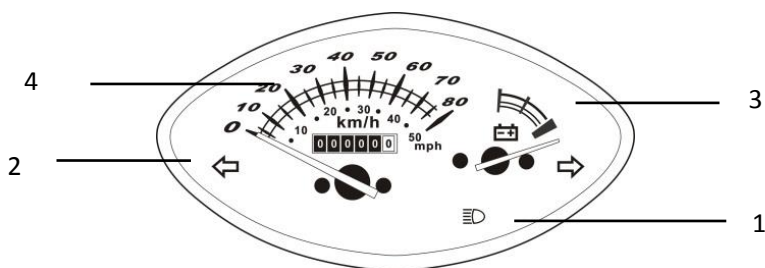
7. Motor

8. Predné smerové svetlá

9. Zadné smerové svetlá



## ★ PRÍSTROJOVÁ DOSKA



Č.	Názov	Funkcia
1	Ukazovateľ predného svetlometu	Zapnite svetlo, ukazovateľ sa rozsvieti.
2	Ukazovateľ smerových svetiel	Bliká, pokiaľ je ukazovateľ smeru jazdy zapnutý
3	Voltmeter	Ukazuje stav batérie
4	Tachometer	Ručička tachometra ukazuje aktuálnu rýchlosť

## ★ ZAPAĽOVANIE

**Poznámka:** Pokiaľ musíte skúter tlačiť, nerobte to so zapnutým zapalovaním.

1. Kľúčik v polohe “ON”

Skúter je pripravený k jazde. Za jazdy nevyberajte kľúčik zo zapalovania ani neprepínajte do polohy “OFF”. Po zastavení prepnite do polohy “OFF” a vyberte kľúčik zo zapalovania.

**Poznámka:** Pokiaľ nechávate skúter bez dozoru, prepnite do polohy “LOCK”.

2. Spínač predného svetlometu

Po stisnutí spínača sa svetlomet rozsvieti. Po opätovnom stisnutí zhasne.

(Pre rozsvietenie svetlometu musí byť spínač v polohe “ON”)

3. Rukoväť plynu

Rýchlosť sa zvýši pokiaľ otočíte rukoväť plynu smerom k sebe (proti smeru hodinových ručičiek) a naopak rýchlosť sa zníži otočením rukoväť i smerom od seba (po smeru hodinových ručičiek).

4. Spínač klaksóna

Pokiaľ je spínač napájania v polohe “ON” dôjde ku spusteniu klaksónahned' po stisnutí spínača klaksóna Používajte klaksóns rozvahou iba v nutných prípadoch.



## 5. Ukazovateľ zmeny smeru jazdy

Pri odbočovaní používajte ukazovateľ smeru jazdy. Prepnite prepínač do smeru, ktorým chcete odbočovať. Po odbočení vráťte prepínač do stredovej polohy a ukazovateľ smeru jazdy prestane blikať.

**Poznámka:** Nikdy nezabudnite vrátiť prepínač do stredovej polohy, aby ste predišli vzniku nedorozumenia, ktoré by mohlo viesť k dopravnej nehode.

### ★Kontrola pred každou jazdou

#### ● Kontrola pneumatík

1. Skontrolujte či je pneumatika správne nahustená.

Vždy vizuálne skontrolujte nahustenie pneumatík. Pokiaľ sa domnievate, že je pneumatika podhustená, zmerajte jej nahustenie prístrojom. Normálny tlak v pneumatike predného kolesa je 125 KPa a u zadného kolesa je táto hodnota 175 KPa. Skontrolujte nahustenie a v prípade, že tlak v pneumatike neodpovedá vyššie uvedeným hodnotám, pneumatiku dohustite.

2. Skontrolujte či nieje na pneumatike trhlina a či má odpovedajúcu výšku dezénu.

3. Skontrolujte, či nieje pneumatika mechanicky porušená črepinami alebo inými ostrými predmetmi.

**Poznámka:** Abnormálny tlak v pneumatike, trhlina alebo nadmerné opotrebovanie pneumatiky môžu vyústiť v prasknutie pneumatiky.

4. Pokiaľ hĺbka vzorku pneumatík neodpovedá predpísanej norme, ihneď pneumatiku vymeňte.

#### ● Skúška svetlometov, smerových svetiel a brzdového systému

1. Zapnite prívod elektrickej energie a vyskúšajte, či je funkčný predný svetlomet a brzdové svetlo

2. Skontrolujte funkčnosť brzdového systému

3. Skontrolujte správnu funkčnosť smerových svetiel

4. Skontrolujte či nedošlo k poškodeniu krytu svetiel, čo by mohlo viesť k poruche funkčnosti.

#### ● Kontrola znečistenia svetlometu a ŠPZ

1. Skontrolujte, či nieje predný svetlomet znečistený.

2. Skontrolujte, či je ŠPZ správne uchytená, neporušená a či je dobre čitateľná.

#### ● Kontrola riadidiel

1. Skontrolujte, či riadidlá niesú uvoľnené a sú správne uchytené v stĺpiku riadenia.

2. Skontrolujte, či riadidlá niesú príliš utiahnuté a či sa dá nimi voľne pohybovať.

## ★ BEZPEČNÁ JAZDA

### ● Štartovanie:

Postavte sa vedľa skútru a zdvihnite hlavný stojan.

1. Posadte sa na sedadlo a otočte kľúčikom v zapalovaní do polohy "ON". Skontrolujte správnu funkčnosť všetkých systémov. Pokiaľ je všetko v poriadku, môžete vyraziť.

2. Otočte zvolna rukoväť plynu smerom k sebe a skúter sa rozbehne. Postupne zvyšujte rýchlosť.

**Pozor:** Pokiaľ je zadné koleso v styku s vozovkou, kľúčik v zapalovaní je v polohe "ON", ale nesedíte na sedadle, nikdy neotáčajte rukoväťou plynu! Skúter by sa dal do pohybu a mohlo by dôjsť k jeho poškodeniu alebo k vášmu zraneniu.

### ● Ovládanie rýchlosti

Rýchlosť sa ovláda pohybom rukoväte plynu. Rýchlosť zvyšujte pozvoľna.

Pri rozbiehaní alebo pri jazde do kopca pridávajte rýchlosť pozvoľna. Ak chcete spomaliť, uvoľnite rukoväť plynu.

### ● Brzdenie

Proces brzdenia bude účinnejší, pokiaľ najskôr použijete prednú a potom zadnú brzdú.

1. Uvoľnite rukoväť plynu.

2. Stlačte pozvoľna páku brzdy a nakoniec dobrzdite pevným stisnutím brzdy.

3. Nebrzdte prudko a nemeňte náhle smer jazdy. Môže to zapôsobiť šmyk alebo pád skútru.

**Poznámka:** Je veľmi nebezpečné používať pri brzdení iba prednú alebo iba zadnú brzdú, pretože tak môže ľahko dôjsť ku šmyku.

### ● Čomu venovať pozornosť za jazdy

1. Za jazdy udržiavajte vzpriamenú pozíciu a sústreďte sa na jazdu.

2. Pri jazde sedte tak, aby ste rovnomerne zaťažili obe kolesá. Pokiaľ budete sedieť príliš vpredu, preťažíte predné koleso, čo môže spôsobiť vibrácie riadidiel a sťažiť tak riadenie bezpečným spôsobom.

3. Pokiaľ idete úsekom, kde sa môžu vyskytovať kamene, štrk alebo môže byť vozovka inak znečistená, nezvyšujte rýchlosť, choďte pomaly a plne sa venujte riadeniu.

4. Za dažďa alebo pri snežení choďte plne koncentrovaný a sledujte so zvýšenou pozornosťou cestnú premávku, aby by ste mohli včasným brzdením postupne znížiť rýchlosť jazdy, pretože náhlým zabrzdzením môže dôjsť ku šmyku. Venujte tiež veľkú pozornosť stavu bŕzd po prejazde vodou alebo po umývaní skútru, pretože ich účinnosť môže byť znížená. Pokiaľ sa vám zdá, že brzdy sú menej účinné, stlačte ich mierne niekoľkokrát za sebou, aby sa obnovila ich normálna funkčnosť. Ak máte pocit, že brzdy nefungujú bežným spôsobom, nechajte ich ihneď skontrolovať v autorizovanom servise.



5. Nejazdíte za búrky alebo v prívalových dažďoch, pretože pri prejazde vzniknutou vodnou plochou alebo vojdení do zaplaveného výmoľu môže vniknúť voda do motorového priestoru alebo znížiť funkčnosť zadnej brzdy.

## ★ ZÁKLADY BEZPEČNEJ JAZDY

### ● Zastavenie skútra a parkovanie

1. Signalizujte svoj úmysel zastaviť.

A) Úmysel zastaviť signalizujte smerovým svetlom. Venujte pozornosť vozidlám okolo seba a priestoru, kde sa chystáte zastaviť. Postupne znížte rýchlosť, aby ste mohli plynule zastaviť.

B) Uvoľnite rukoväť plynu a včas použite prednú a zadnú brzdu.

2. Po zastavení skútra vypnite smerový ukazovateľ a otočte kľúčik do polohy "OFF".

3. Po zastavení postavte skúter na hlavný stojan.

**Poznámka:** Neparkujte skúter vo svahu. Pokiaľ bude vaša zastávka krátka, môžete skúter odstaviť iba na postranný stojan.

Zabráňte odcudzeniu skútra prepnutím kľúčika do polohy "LOCK". Vyberte kľúčik zo zapalovania.

**Poznámka:** Neprevážajte deti alebo náklad na stupátku. Dodržujte Pravidla cestnej premávky a maximálnu rýchlosť jazdy.

### ● Zaobchádzanie s lítiovou batériou

Zabráňte styku batérie s vodou alebo jej navlhnutiu.

Nenechávajte batériu u zdroja tepla alebo vo vnútri dopravného prostriedku alebo objektu, v ktorom teplota prekročila 60°C. V takomto prostredí tiež nikdy batériu nedobíjajte.

Zabráňte styku batérie s kovovým vodičom, ktorý môže spôsobiť skrat.

Pri zapojovaní káblu dejte pozor, aby ste neprehodili kladný a záporný pól.

Nijak nezasahujte do batérie.

Po uplynutí životnosti batérie ju zlikvidujte predpísaným spôsobom.

Neprevádzajte žiadne úpravy batérie zvaráním.

Nepoužívajte poškodenú batériu.

Pokiaľ si poprskáte kožu elektrolytom, okamžite dôkladne opláchnite zasiahnuté miesto. Poprskaný odev vyperte.

## Uskladnenie batérie

Neprekračujte životnosť batérie. Pokiaľ dôjde ku zníženiu výkonu skútru, batériu vymeňte.

Pokiaľ nebudete skúter používať dlhšiu dobu, uskladnite plne nabitú batériu na vhodnom mieste.

Každé 2 mesiace ju potom dobíjajte po dobu 2 hodín.

Dobíjajte, užívajte a skladujte batériu na mieste, kde sa nevyskytuje statická elektrina.

Utrite kontakty suchou handričkou pokiaľ dôjde k ich znečisteniu.

Prevádzková a skladovacia teplota batérie by sa mala pohybovať v nasledujúcom rozmedzí:

Dobíjanie: 0°C~45°C Vybijanie: -20°C~60°C Uskladnenie: -20°C~+45°C

### ● Použitie a údržba nabíjačky

1) Batériu nabíjajte iba originálnou nabíjačkou. K nabíjaniu používajte konštantný prúd a konštantné napätie, reverzné nabíjanie je zakázané. Pokiaľ boli kladné a záporné póly zapojené opačne, nebude možno elektrické články nabiť. Reverzné nabíjanie zníži schopnosť vybijania a bezpečnosť elektrických článkov, čo by mohlo spôsobiť prehrievanie a únik elektrolytu.

2) Skontrolujte, či je menovité vstupné napätie (220V) nabíjačky v súlade s napätím napájacieho systému.

3) Červené svetlo kontrolky znamená, že sa batéria nabíja, zatiaľ čo zelené svetlo znamená, že je batéria úplne nabitá. Doba nabíjania je približne 5-6 hodín (vychádzame z údajov týkajúcich sa batérie 60V 20AH a nabíjačky 4A).

Ukončite proces nabíjania, pokiaľ nedôjde k nabitíu alebo vybitíu batérie v štandardnej lehote.

4) Pokiaľ sa batéria pri používaní, nabíjaní alebo skladovaní prehrieva, je divno cítiť alebo na nej sú viditeľné zmeny, predajte ju do opravy.

### ● Dobíjanie batérie:

★Pri dobíjaní batérie dbajte na to, aby nabíjačka nebola v dosahu detí.

★Nepoužívajte skúter pokiaľ batéria nieje plne nabitá. Negatívne by to ovplyvnilo životnosť batérie.

★Kapacita batérie musí odpovedať nabíjačke.

★Používajte iba originálnu nabíjačku.

★Nabíjačku nepoužívajte k dobíjaniu iných batérií.

★Nenabíjajte lítiovou batériu nabíjačkou určenou pre olovený akumulátor.

★Batériu nenabíjajte na výstupnej zásuvke (za predpokladu, že výstupná a nabíjacia zásuvka niesú rovnaké)

- ★ V nabíjačke sú zapojené vysokonapäťové obvody. Nezasahujte do nich.
- ★ Zabráňte styku baterie s kvapalinou alebo kovovými časticami, aby nedošlo k jej zničeniu. Dbajte tiež na to, aby nedošlo k jej pádu alebo prevráteniu.
- ★ Pri dobíjaní zaistite, aby nabíjačka nebola prikrytá a mohlo dochádzať k odvodu tepla. Dobíjajte v dobre vetranom priestore a chráňte nabíjačku pred prienikom vody alebo kovových častíc.
- ★ Nabíjačka je určená k použitiu vo vnútorných priestoroch v suchom prostredí.
- ★ Pokiaľ pri nabíjaní zaznamenáte divný zápach alebo dôjde k nebývalému zvýšeniu teploty, prerušte dobíjanie a nechajte nabíjačku skontrolovať v autorizovanom servise.

#### ● **Použitie a údržba motora a riadiacej jednotky**

- ★ Skontrolujte, či nieje viečko matice na oboch stranách motora uvoľnené.
- ★ Skontrolujte izoláciu vodičov v kryte motora.
- ★ Skontrolujte, či kabeláž v riadiacej jednotke nieje uvoľnená.
- ★ Skontrolujte správne osadenie poistky.

#### ★ **Kontrola a údržba**

Aby bolo možné predĺžiť životnosť skútru a zaistiť jeho bezpečné používanie, prevádzajte kontrolu a údržbu v pravidelných intervaloch. Pokiaľ je skúter dlhšiu dobu nepoužívaný, mal by byť potom tiež včas skontrolovaný.

Keď prejdete 300 km, nechajte si skúter prehliadnuť v servise a previesť údržbu.

#### ● **Postup kontroly**

- ① Svoj skúter dejte na stojan a kontrolujte ho na rovnom mieste.
- ② Kontrolu prevádzajte na bezpečnom mieste.
- ③ Po kontrole a odstránení vady skúter odskúšajte a skontrolujte, či vada bola skutočne odstránená. Pokiaľ problém pretrváva, obráťte sa na autorizovaný servis.

#### ● **Kontrola riadiaceho systému**

- 1、 Skontrolujte, či nieje predná vidlica ohnutá alebo poškodená.

Zatraste riadidlami nahor a nadol, aby ste zistili, či z oblasti prednej vidlice nevychádza nejaký neobvyklý zvuk vyvolaný jej poškodením. Pokiaľ zaznamenáte neobvyklý zvuk, obráťte sa na autorizovaný servis.

## 2、 Kontrolabřzd

Rukovät' páky ručnej brzdy by sa mala voľne pohybovať v rozmedzí 10-15 mm. Pokiaľ tomu tak nieje, je potrebné okamžite upraviť dĺžku dráhy páky. Dĺžka pohybu páky do úplného zabrzdzenia nesmie prekročiť 2/3 celkovej dráhy páky.

**POZNÁMKA:** Po nastavení břzdsa uistite, že skrutky sú dotiahnuté, aby sa predišlo akémukoľvek nebezpečiu nehody behom jazdy.

## 3、 Skontrolujte kvalitu brzdenia

Správnu funkciu prednej i zadnej brzdy vyskúšajte na suchom a rovnom úseku vozovky.

### **POZNÁMKA:**

★ Pokiaľ brzdy dostatočne nebrzdia, skontrolujte nastavenie brzdových doštičiek.

★ Berte v úvahu, že pri jazde v daždi a na snehu sa brzdňá dráha predlžuje.

Ak nastavujete brzdy a nemáte k dispozícii dostatočné pomôcky a vybavenie, obráťte sa radšej na autorizovaný servis. Pokiaľ nevíete presne ako systém funguje, nepokúšajte sa ho rozobrať, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu jeho komponentov.

## 4、 Kontrola pneumatík

Pred jazdou skontrolujte stav pneumatík.

**POZNÁMKA:** Pneumatiky nesmú byť prehustené, podhustené, nadmerne opotrebené ani na nich nesmú byť trhliny. Ktorákoľvek z týchto väd môže viesť k prasknutiu pneumatiky a k nehode.

Na vozovke sa môžu nachádzať predmety, ktoré môžu skúter poškodiť. Majte to vždy na pamäti a plne sa venujte riadeniu. Pred jazdou vždy skontrolujte nielen stav pneumatík, ale i celkový stav svojho elektroskútra a to najmä pokiaľ ste po nejaku dobu skúter nepoužívali.

## ★ Základné špecifikácie

(V závislosti na konkrétnom modeli)

Rozmery (D*Š*V)	1910×710×1120 mm
Stredová vzdialenosť (mm)	1390 mm
Čistá váha (kg)	80 kg (60V20 ah battery)
Stúpavosť	18°
Max. rýchlosť (km/h)	45 km/h
Dojazd na nabitie (km)	40 km (1 set)
Otáčky motora	550 ot/min
Menovité napätie motora	60V
Menovitý výkon motora	2000 W
Účinnosť	90%
Točivý moment	110 N.m
Typ baterie	lítiová
Kapacita baterie	20AH (1 set ) / 40AH ( 2 sety)
Vstupné napätie nabíjačky	AC 220V / 50Hz
Podpäťová ochrana	54±0.5V
Doba nabíjania	5-6 hodín
Prepäťová ochrana	40 A

★ **Poruchy a ich riešenie**

Č.	Popis poruchy	Príčina poruchy	Riešenie poruchy
1	Regulácia rýchlosti nefunguje.  Maximálna rýchlosť je príliš malá.	(1) Príliš nízke napätie batérie.  (2) Uvoľnený kontakt na ovládaní páky plynu.  (3) Zaseknutá alebo rozbitá pružina páky plynu.	(1) Plne nabite batériu.  (2) Znovu skontrolujte zapojenie a dotiahnite.  (3) Nechajte vymeniť pružinu.
2	Motor po zapojení káblu nefunguje.	(1) Odpojený alebo uvoľnený kontakt batérie.  (2) Prerušenie kontaktu na páke plynu.  (3) Závada na motore alebo kabeláži k motoru.	(1) Opravte a znovu pripojte batériu.  (2) Skontrolujte zapojenie a poriadne dotiahnite.  (3) Nechajte opraviť v autorizovanom servise.
3	Krátka vzdialenosť prejdená na jedno nabitie.	(1) Nízky tlak v pneumatikách.  (2) Nedostatočné nabitie alebo porucha nabíjačky.  (3) Stará alebo poškodená batéria.  (4) Príliš častá jazda do kopca alebo v náročnom teréne, proti silnému vetru, časté brzdenie a rozbiehanie, nadmerný náklad.	(1) Upravte tlak v pneumatikách na predpísané hodnoty.  (2) Plne nabite batériu alebo skontrolujte, či je nabíjačka správne pripojená.  (3) Vymeňte batériu.  (4) Obmedzte dobu jazdy v náročných podmienkach a upravte štýl jazdy.
4	Nabíjačka nefunguje.	(1) Zo zástrčky skútra se uvoľnil konektor nabíjačky.  (2) Spálená poistka batérie.  (3) Uvoľnený konektor batérie.	(1) Pripojte konektor nabíjačky.  (2) Vymeňte poistku.  (3) Znovu pripojte konektor batérie.
5	Ostatné	(1) Závada, ktorá nemôže byť vyriešená podľa postupov ucedených v tomto návode alebo závada, ktorú nemožno určiť.  (2) Závada na motore, riadiacej jednotke, nabíjačke, batérii alebo elektrickej inštalácii.	Obráťte sa na autorizovaný servis. Nikdy nerozoberajte uvedené komponenty – jednalo by sa o porušenie záručných podmienok.

Vážení zákazníci: ďakujeme za zakúpenie tohoto produktu. Riad'te sa prosím pokynmi v tomto manuáli. Dôkladne sa zoznámte so zakúpeným produktom a v prípade poruchy, ktorú nebudete schopný vyriešiť vlastnými silami, sa obráťte na autorizovaný servis.

## ★ Údržba a správne používanie hlavných komponentov.

**1. Motor:** vysoký točivý moment, vysoká energetická účinnosť, dlhá životnosť a tichý chod

Zvláštna údržba motora nieje nutná, vyhnite sa však jazde vodou.

Upozornenie: Behom daždivých dní neprechádzajte hlbšou vodou a dbajte na to, aby voda neprevýšila úroveň nápravy zadného kolesa. Skontrolujte, či je náboj motora upevnený na zadnej spodnej vidlici. Pokiaľ zistíte, že je upevňujúca matica uvoľnená, neodkladne ju dotiahnite.

**2. Riadiaca jednotka:** Riadiaca jednotka je riadiacim centrom elektrodynamického systému, ktorý zahŕňa funkcie riadenia motora, podpät'ovú a prepät'ovú ochranu akumulátora, indikátor napájania batérie a reguláciu otáčok a E-ABS.

Riadiaca jednotka obsahuje jednočipový mikropočítač o vysokej výkonnosti riadiaci jednotlivé komponenty systému. Vyznačuje sa vysokou účinnosťou a zaisťuje vyvážený rozjazd, zrýchlenie a plynulú jazdu.

**3. Batéria:** lítiová batéria s veľkou kapacitou, nízkou hmotnosťou a dlhou životnosťou. Berte v úvahu, že životnosť batérie je priamo úmerná štýlu jazdy.

Batériu pred prvým použitím skútra dobite.

Stav batérie je ovplyvnená teplotou. Ta by sa mala pohybovať od  $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$  do  $45\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Pokiaľ je teplota príliš nízka, účinná kapacita sa zníži o 20-30%; naopak výrazne vyššia teplota môže ovplyvniť životnosť batérie. Ideálna teplota pre dobíjanie v miestnosti je v rozmedzí  $10\text{ }^{\circ}\text{C}$  -  $25\text{ }^{\circ}\text{C}$ .

Pokiaľ nieje skúter po dlhšiu dobu používaný, vyberte plne nabitú batériu, uskladnite ju vo vhodnej miestnosti a jedenkrát za 2 mesiace ju po dobu 2 hodín dobíjajte.

**4. Nabíjačka:** trojfázová, prenosná a plne automatická na striedavý prúd 220V.

Nabíjačku používajte v dobre vetranom priestore a udržiujte ju v bezpečnej vzdialenosti od akéhokoľvek zdroja tepla alebo horľavého materiálu. Zabráňte jej styku s vodou a nevystavujte ju priamemu slnečnému žiareniu, aby nedošlo k jej poškodeniu.

Najskôr pripojte konektor nabíjačky do nabíjacej zásuvky batérie. Potom pripojte vstupný konektor nabíjačky do siete. V priebehu nabíjania svieti červená kontrolka. Po dokončení nabíjania najskôr odpojte konektor napájacieho zdroja a potom konektor pripojený k batérii. Dodržujte uvedený postup!

Rozsvietenie zeleného svetla indikuje, že batéria je nabitá. Môžete napriek tomu batériu ďalej dobíjať po dobu jednej hodiny. Dobíjanie batérie by nemalo prekročiť 7 hodín.

(Pokiaľ sa ani po 7 hodinách dobíjania nerozsvieti zelená kontrolka, prestaňte batériu dobíjať a obráťte sa na autorizovaný servis.)

## ★ Nabíjačka – bezpečnostné pokyny

1. Pri nabíjaní batérie používajte iba originálnu nabíjačku. Pokiaľ vznikne škoda použitím neoriginálnej nabíjačky, dochádza k zániku zodpovednosti za škodu.

2. Nabíjačku neprevádzajte v úložnom boxe, pretože by pri jazde mohlo dôjsť k jej mechanickému poškodeniu alebo inému poškodeniu, pokiaľ by do úložného priestoru vnikla voda.

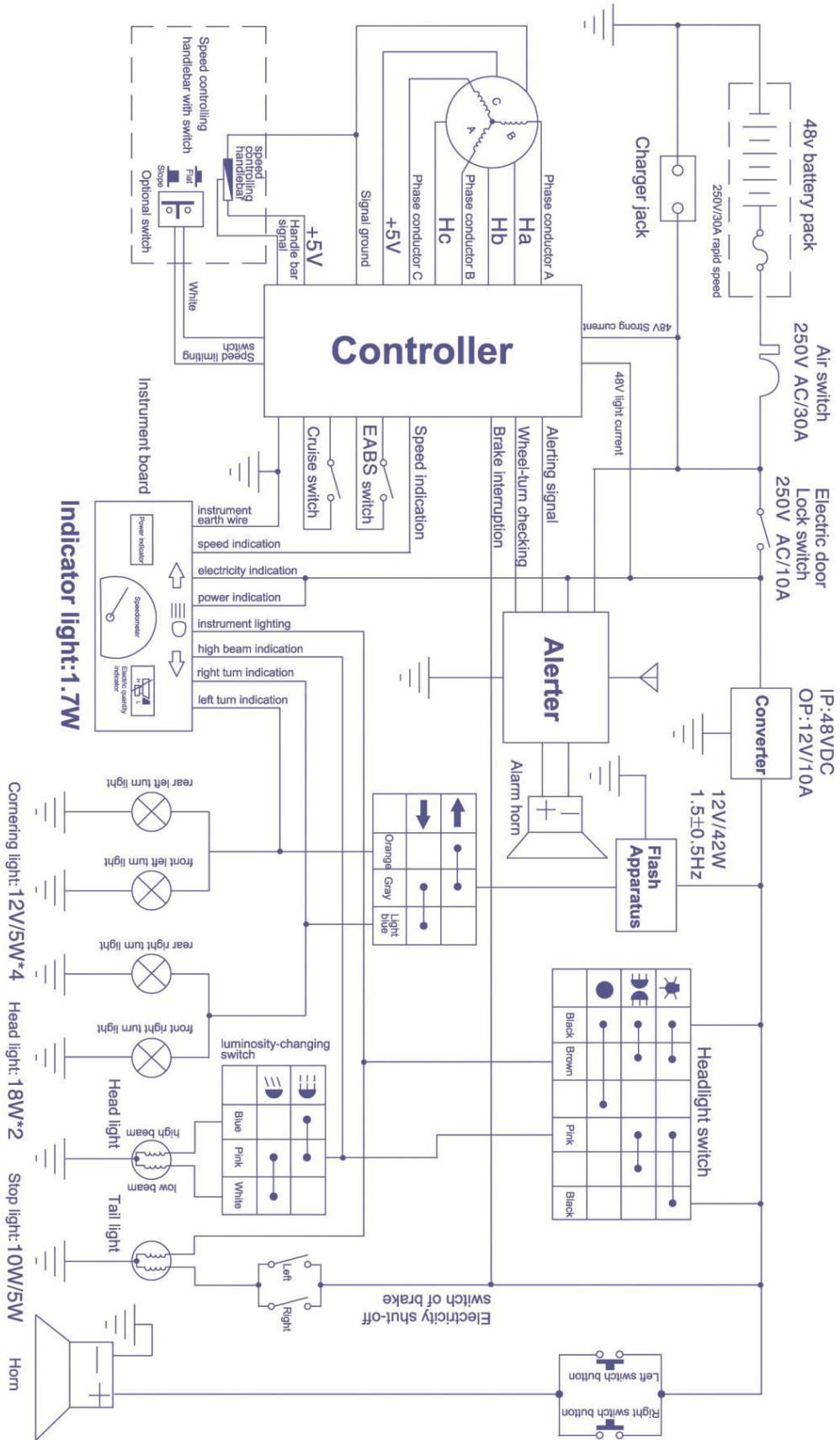
» Nezasahujte do batérie, jej konštrukcie, obvodov ani elektrických komponentov. Akýmkoľvek zásahom užívateľa do batérie zaniká zodpovednosť za škodu.

### ★ **Diaľkové ovládanie**





# Elektrická schéma



# RACC@WAY®

e - motorcycles

Naskenujte QR kód pre prípadnú aktualizovanú verziu a ďalšie jazykové verzie:  
Scan the QR code for updates and other languages versions:



Verzia: 2023/19-2

**Technická podpora a servis:**

e-mail:

[pavel.kozeluh@rulyt.cz](mailto:pavel.kozeluh@rulyt.cz)

[reklamace@rulyt.cz](mailto:reklamace@rulyt.cz)

**Viac informácií na:**

**[www.motoe.eu](http://www.motoe.eu)**

# RACC@WAY®

e - motorcycles

(ES) MANUAL DE USUARIO



- CENTURY



RACC@WAY®

## ★ BATERÍA - DESCRIPCIÓN

Batería de Lithio 60V 20Ah; peso de la unidad 7,5 kg, extraíble



Tipo de batería por producto real

## ★ INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

Respete las normas de circulación y no supere nunca el límite de velocidad.

(Tenga en cuenta que el límite de velocidad máxima para este scooter eléctrico es de 45 km/h)

Antes de conducir, asegúrese de conocer el contenido de este manual. No conduzca el scooter eléctrico si no está seguro de que tenga las habilidades y la capacidad para hacerlo.

**ADVERTENCIA:** Conduzca únicamente a una velocidad en la que tenga pleno control del scooter eléctrico para evitar un accidente.

**ADVERTENCIA:** No alquile un scooter eléctrico a nadie que no tenga licencia para conducirlo. Al conducir el scooter, el conductor debe mantener ambas manos en el manillar y en ningún caso conducir bajo la influencia del alcohol o drogas que puedan afectar su capacidad para conducir.

- Preste especial atención a la conducción bajo la lluvia.

Conducir bajo la lluvia es peligroso ya que la carretera está mojada y puede resbalar. Ajuste su velocidad de conducción en forma acorde y

recuerde que debe frenar a tiempo para conseguir una mayor distancia de frenado.

- Conduzca siempre con el casco protector puesto

Lleve siempre un casco y abróchese la correa inferior de la barbilla antes de conducir.

### ★ EL VESTUARIO CORRECTO

Use ropa colorida y distintiva. No lleve los pies descalzos, sandalias, zapatos abiertos, zapatos altos, tacones o zapatos abiertos

#### Observaciones:

- Número de identificación (VIN) está estampado en el marco del scooter
- El número de identificación se encuentra en el soporte principal debajo de la tapa.

### ★ NO SOBRECARGUE EL SCOOTER

Cuando conduce puede comprobar en el manillar si el scooter eléctrico está sobrecargado o no. Si el scooter está sobrecargado, el manillar puede empezar a vibrar, dificultando el control del scooter. El scooter eléctrico puede llevar un máximo de dos personas.

#### Observaciones:

- La carga sólo puede ser transportada en un espacio designado para ello.
- Tenga cuidado de no dejar ninguna sustancia que pueda encenderse cerca del motor.
- La carga sólo puede guardarse en la zona designada bajo el asiento.

### ★ Inspección previa a la conducción, mantenimiento y lavado del scooter

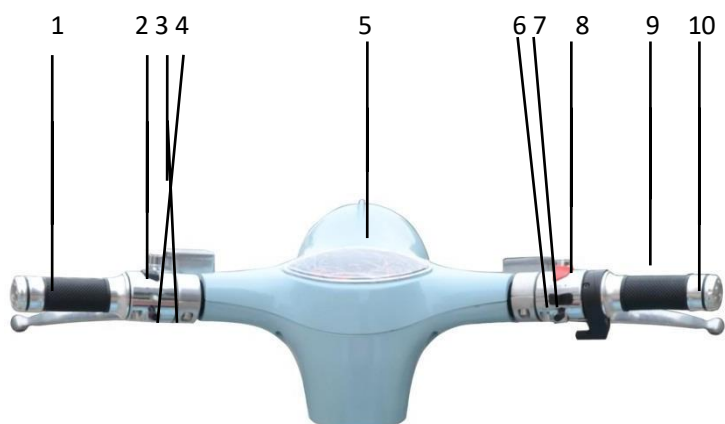
Compruebe el estado de su scooter eléctrico antes de cada viaje. Realice un mantenimiento regular y manténgalo limpio. Para lavar su scooter, utilice un paño suave.

#### Observaciones:

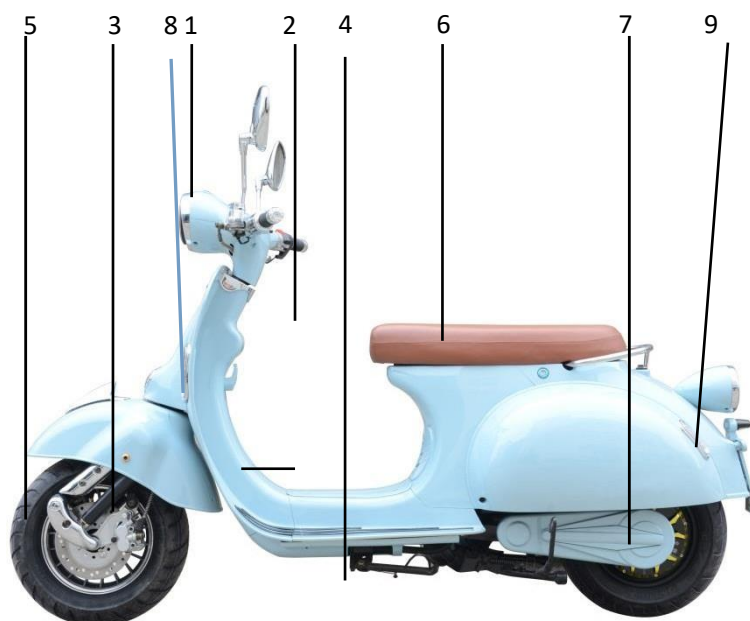
- Al lavar el scooter, evite que el agua entre directamente en el núcleo del freno, el motor o el eje delantero o trasero, que podría afectar negativamente a la funcionalidad y la durabilidad del scooter
- No utilice limpiadores de vapor de alta presión para lavar el scooter

## ★ SOUČÁSTI ELEKTROSKÚTRU A FUNKCE JEDNOTLIVÝCH INDIKÁTORŮ

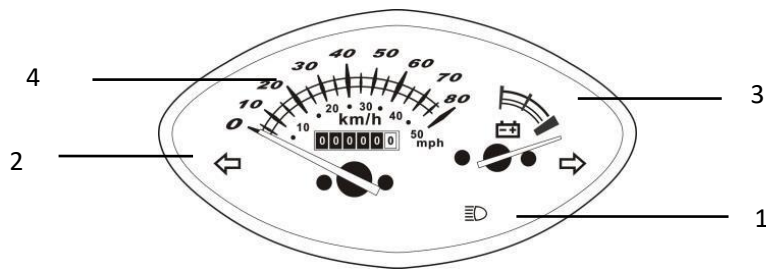
- 1、Freno trasero
- 2、Interruptor de luces largas/cortas
- 3、Interruptor de bocina
- 4、Interruptor indicador dirección
- 5、Tablero de mandos
- 6、Interruptor de motor
- 7、Interruptor de bocina
- 8、Interruptor de faro
- 9、Acelerador
- 10、Freno



1. Faro delantero
2. Interruptor de encendido
3. Bisagra frontal
4. Soporte
5. Neumático
6. Silla
7. Motor
- 8 . Luces Indicadoras delanteras
9. Luces indicadoras traseras



## ★ CUADRO DE MANDO



Č.	Nombre	Función
1	Indicador de faros delanteros	Encienda la luz, el indicador se encenderá.
2	Indicador de luces de dirección	Parpadea al encender el intermitente
3	Voltímetro	Muestra el estado de la batería
4	Taquímetro	La aguja del velocímetro muestra la velocidad actual

## ★ ENCENDIDO

**Nota:** Si tiene que empujar el scooter, no lo haga con el encendido puesto.

### 1. Llave en posición "ON"

El scooter está listo para ser conducido. No saque la llave del contacto ni la ponga en posición "OFF" mientras conduce.

Después de detenerse, cambie a la posición "OFF" y retire la llave del contacto.

**Nota:** Si deja el scooter sin vigilancia, cambie a la posición "LOCK".

### 2. Interruptor de los faros

Cuando se pulsa el interruptor, el faro se ilumina. Cuando se pulsa de nuevo, se apagará. (El interruptor debe estar en la posición "ON" para que el faro se encienda)

### 3. Empuñadura del acelerador

La velocidad aumentará si gira el puño del acelerador hacia usted (en contra de la dirección del sentido de las agujas del reloj) y, a la inversa, la velocidad disminuirá si se gira la empuñadura del acelerador hacia fuera de Usted (en el sentido de las agujas del reloj).

### 4. Interruptor de la bocina

Si el interruptor de encendido está en la posición "ON", la bocina sonará inmediatamente cuando se pulse el interruptor.

Utilice el claxon con criterio sólo cuando sea necesario.





## 5. Indicador de cambio de dirección

Utilice el intermitente al girar. Cambie el interruptor a la dirección que desee girar. Después de girar, vuelva a colocar el interruptor en la posición central y el indicador de dirección dejará de parpadear.

**Nota:** No olvide nunca volver a colocar el interruptor en la posición central para evitar un malentendido que podría provocar un accidente de tráfico

### ★ Control antes de cada viaje

#### ● Control de neumáticos

1. Consulte, si los neumáticos tengas suficiente aire.

Compruebe siempre visualmente el inflado de los neumáticos. Si cree que el neumático está poco inflado, mida el inflado con el aparato. La presión normal de los neumáticos para la rueda delantera es de 125 KPa y para la trasera de 175 KPa. Compruebe el inflado y si la presión de los neumáticos no coincide con los valores anteriores, infle el neumático.

2. Compruebe que el neumático no está agrietado y tiene la altura correcta de la banda de rodadura

3. Compruebe que el neumático no está dañado mecánicamente por cristales u otros objetos punzantes

**Nota:** Una presión anormal de los neumáticos, un pinchazo o un desinflado excesivo pueden provocar un reventón del neumático..

4. Si la profundidad del dibujo del neumático no cumple la norma prescrita, sustituya el neumático inmediatamente.

#### ● Prueba de los faros, los intermitentes y el sistema de frenos

1、 Apague la fuente de alimentación y compruebe si el faro y la luz de freno funcionan

2、 Compruebe el funcionamiento del sistema de frenos

3、 Compruebe que las luces indicadoras de dirección funcionan correctamente

4、 Compruebe si la cubierta del faro está dañada, lo que podría provocar un mal funcionamiento.

#### ● Compruebe que los faros y la matrícula no estén sucios

1、 Compruebe si el faro está sucio.

2、 Compruebe que la placa de matrícula está bien colocada, intacta y es claramente legible.

#### ● Revisar el manillar

1、 Compruebe que el manillar no está suelto y que está bien fijado en la columna de dirección.

2、 Compruebe que el manillar no está demasiado apretado y que se puede mover libremente.



## ★ VIAJE SEGURO

### ● Arranque:

Póngase al lado del scooter y levante el soporte principal.

1. Siéntese en el asiento y gire la llave de contacto a la posición "ON". Compruebe si todos los sistemas funcionan correctamente. Si todo está en orden, ya está listo para salir.

2. Gire el mango del acelerador lentamente hacia usted y el scooter se pondrá en marcha. Aumente gradualmente la velocidad.

**Atención:** Si la rueda trasera está en contacto con el suelo, la llave de contacto está en la posición "ON", pero usted no está sentado en él, ¡nunca gire la palanca del acelerador! El scooter comenzará a moverse y podría dañarse o usted lesionarse.

### ● Control de velocidad

La velocidad se controla moviendo la manivela del acelerador. Aumente la velocidad lentamente.

Aumente la velocidad lentamente al salir o al subir una cuesta. Para reducir la velocidad, suelte el puño del acelerador.

### ● Frenado

El proceso de frenado será más eficaz si aplica primero el freno delantero y luego el trasero.

1. Suelte el puño del acelerador.

2. Accione lentamente la palanca de freno y, finalmente, accione el freno con firmeza.

3. No frene bruscamente ni cambie de dirección repentinamente. Esto puede hacer que el scooter patine o se caiga.

**Nota:** Es muy peligroso utilizar sólo el freno delantero o sólo el freno trasero al frenar porque eso podría provocar fácilmente un derrape.

### ● A qué hay que prestar atención mientras se conduce

1. Cuando conduzca, manténgase erguido y concéntrese en la conducción.

2. Cuando conduzca, siéntese de forma que cargue las dos ruedas por igual. Si se sienta demasiado adelante, se sobrecargará

la rueda delantera, lo que puede hacer que el manillar vibre, dificultando la conducción segura.

3. Si está conduciendo en una parte donde puede haber piedras, grava o la carretera puede estar sucia, no aumente la velocidad, conduzca despacio y concéntrese en la conducción.

4. Con lluvia o nieve, conduzca con total concentración y preste mucha atención al tráfico. Es mejor reducir gradualmente la velocidad de frenando con antelación, ya que un frenado repentino podría causar un derrape. Preste también mucha atención al estado de los frenos después de pasar por agua y/ o lavar el scooter, ya que su eficacia puede verse reducida. Si los frenos parecen ser menos eficaces, púselos

suavemente varias veces seguidas para restablecer su funcionamiento normal. Si siente que los frenos no funcionan de manera normal, hágalos revisar inmediatamente por un centro de servicio autorizado.

5. No conduzca con tormentas o lluvias torrenciales, ya que al pasar por una superficie de agua puede entrar en un bache inundado y el agua puede entrar en el compartimento del motor o reducir la funcionalidad de la parte trasera de los frenos.

## ★ LOS FUNDAMENTOS DE LA CONDUCCIÓN SEGURA

### ● La detención del scooter y el estacionamiento

1. Señale su intención de parar.

A) Señale su intención de parar con el intermitente. Preste atención a los vehículos que le rodean y a la zona , donde está a punto de parar. Reduzca gradualmente la velocidad para poder detenerse con suavidad.

B) Suelte la manivela del acelerador y accione los frenos delanteros y traseros a tiempo.

2. Después de detener el scooter, apague el intermitente y gire la llave a la posición "OFF".

3. Después de parar, coloque el scooter en el soporte principal.

**Nota:** No estacione el scooter en una cuesta. Si su detención va a ser corta, puede aparcar el scooter en el soporte lateral.

Evite que le roben el scooter girando la llave a la posición "LOCK". Saque la llave del contacto.

**Nota:** No lleve niños ni carga en el peldaño. Respete las normas de circulación y límite de velocidad máxima.

### ● Manipulación de la batería de litio

Evite que la batería entre en contacto con el agua o se moje.

No deje la batería cerca de una fuente de calor o dentro de un vehículo u objeto donde la temperatura supera los 60°C. Además, nunca cargue la batería en un entorno de este tipo.

Evite el contacto entre la batería y un conductor metálico que pueda provocar un cortocircuito.

Al conectar los cables, tenga cuidado de no intercambiar los polos positivo y negativo.

No manipule la batería.

Al final de la vida útil de la batería, deséchela de la manera establecida.

No modifique la batería mediante soldadura.

No utilice una batería dañada.

Si se mancha la piel con electrolitos, aclare inmediatamente la zona afectada. Lave la ropa manchada.

## **Almacenamiento de baterías**

No exceda la vida útil de la batería. Si el rendimiento del scooter se reduce, sustituya la batería.

Si no va a utilizar el scooter durante un periodo de tiempo prolongado, guarde la batería completamente cargada en un lugar adecuado. Recárguelo cada 2 meses durante 2 horas.

Cargue, utilice y guarde la batería en un lugar donde no haya electricidad estática.

Limpie los contactos con un paño seco si se ensucian.

La temperatura de funcionamiento y almacenamiento de la batería debe estar dentro del siguiente rango: Carga : 0°C~45°C Descarga : -20°C~60°C Almacenamiento : -20°C~+45°C

## **● Uso y mantenimiento del cargador**

1) Cargue la batería sólo con el cargador original. Utilizar la corriente y la tensión constante, la carga inversa está prohibida. Si los polos positivo y negativo se han conectado en sentido inverso, las células eléctricas no se pueden cargar. Además, la carga inversa reducirá la capacidad de descarga y la seguridad de las células eléctricas, lo que podría provocar un sobrecalentamiento y una fuga de electrolitos.

2) Compruebe que la tensión nominal de entrada (220V) del cargador coincide con la tensión de la red eléctrica del sistema.

3) Una luz indicadora roja significa que la batería se está cargando, mientras que una luz verde significa que la batería está completamente cargada. El tiempo de carga es de aproximadamente 5-6 horas (basado en los datos relativos a la batería de 60V 20AH y el cargador de 4A).

Termine el proceso de carga si la batería no se carga o descarga dentro del periodo de tiempo estándar.

4) Si la batería se sobrecalienta, huele de forma extraña o hay cambios visibles, llévela a reparar.

## **● Recarga de la batería:**

★ Cuando cargue la batería, asegúrese de que el cargador esté fuera del alcance de los niños.

★ No utilice el scooter si la batería no está completamente cargada. Esto afectará negativamente a la vida de la batería.

★ La capacidad de la batería debe coincidir con la del cargador.

★ Utilice únicamente el cargador original.

★ No utilice el cargador para recargar otras baterías.

★ No cargue una batería de litio con un cargador diseñado para una batería de plomo.

★ No cargue la batería en la toma de salida (suponiendo que la toma de salida y la de carga no sean la misma).

- ★ Los circuitos de alta tensión están conectados en el cargador. No interfiera con ellos.
- ★ Evite el contacto de la batería con líquidos o partículas metálicas para evitar su destrucción. Evite que se caiga o vuelque.
- ★ Al recargar, asegúrese de que el cargador no esté cubierto y que el calor pueda disiparse. Cargue en un área bien ventilada y proteja el cargador del agua o de las partículas metálicas.
- ★ El cargador está diseñado para su uso en interiores y en un ambiente seco.
- ★ Si nota un olor extraño o un aumento inusual de la temperatura durante la carga, interrumpa carga y haga que el cargador sea revisado por un centro de servicio autorizado.

### ● **Uso y mantenimiento del motor y de la unidad de control**

- ★ Compruebe que la tuerca de sombrerete de ambos lados del motor no esté floja.
- ★ Compruebe el aislamiento de los cables en la cubierta del motor.
- ★ Compruebe que el cableado de la unidad de control no está suelto.
- ★ Compruebe que el fusible está bien colocado.

### ★ **Inspección y mantenimiento**

Para prolongar la vida útil del scooter y garantizar su uso seguro, realice la inspección y mantenimiento a intervalos regulares. Si el scooter no se utiliza durante un largo período de tiempo, también debe ser inspeccionado a su debido tiempo.

Cuando haya recorrido 300 km, asegúrese que el scooter sea inspeccionado y revisado.

### ● **Procedimiento de inspección**

Ponga su scooter en un soporte y compruebe que está en un lugar nivelado.

Haga las comprobaciones en un lugar seguro.

Después de comprobar y corregir la avería, conduzca el scooter y compruebe que la avería se ha corregido efectivamente.

Si el problema persiste, póngase en contacto con un taller autorizado.

### ● **Comprobación del sistema de control**

1、 Compruebe si la horquilla delantera está doblada o dañada.

Agite el manillar hacia arriba y hacia abajo para ver si hay algún ruido inusual procedente de la zona de la horquilla delantera. Si nota un sonido inusual, póngase en contacto con un servicio.

## 2、 Inspección de los frenos

El mango de la palanca del freno de mano debe moverse libremente entre 10 y 15 mm. Si no es el caso, la longitud del recorrido de la palanca debe ajustarse inmediatamente. La longitud del movimiento de la palanca hasta el frenado total no debe superar los 2/3 de del recorrido total de la palanca.

**NOTA:** Después de ajustar los frenos, asegúrese de que los pernos están apretados para evitar cualquier riesgo de accidente durante la conducción.

## 3、 Compruebe la calidad de la frenada

Compruebe el buen funcionamiento de los frenos delanteros y traseros en un tramo seco y llano de la carretera.

### **NOTA:**

★ Si los frenos no frenan lo suficiente, compruebe el ajuste de las pastillas de freno.

★ Tenga en cuenta que la distancia de frenado aumenta al conducir con lluvia y nieve.

Si va a ajustar los frenos y no dispone de herramientas y equipos suficientes, póngase en contacto con un taller autorizado. Si no sabe exactamente cómo funciona el sistema, no intente desmontarlo, ya que se pueden producir daños en sus componentes.

## 4、 Inspección de neumáticos

Compruebe el estado de los neumáticos antes de conducir.

**NOTA:** Los neumáticos no deben estar sobre inflados, poco inflados, excesivamente desgastados o tener grietas. Cualquiera de estos defectos puede provocar un reventón de los neumáticos y un accidente.

Puede haber objetos en la calzada que puedan dañar el scooter. Tenga siempre esto en cuenta y dedique en su totalidad la mayor atención a la conducción. Compruebe siempre no sólo el estado de los neumáticos antes de conducir, sino también el estado general de su scooter,

especialmente si no lo ha utilizado durante algún tiempo.

★ **Especificaciones básicas**

(Según el modelo específico )

diámetros (L*A*A)	1910×710×1120 mm
Distancia del centro (mm)	1390 mm
Peso limpio (kg)	80 kg (60V20 ah batería)
Elevación	18°
Max. velocidad (km/h)	45 km/h
Autonomía por carga (km)	40 km (1 set)
Velocidad del motor	550 ot/min
Tensión nominal del motor	60V
Potencia del motor	2000 W
Efectividad	90%
Torque	110 N.m
Tipo de batería	lithio
Capacidad de batería	20AH (1 set ) / 40AH ( 2 sets)
Tensión de entrada del cargador	AC 220V / 50Hz
Protección contra baja tensión	54±0.5V
Tiempo de carga	5-6 horas
Protección de sobretensiones	40 A

★ **Averías y sus soluciones**

Nº .	Descripción de la avería	Causa de la avería	Solución de la avería
1	Control de velocidad no funciona.  Velocidad máxima es demasiado baja..	(1) Tensión de la batería demasiado baja.  (2) Contacto flojo en el mando de la palanca del acelerador. (3) Muelle de la palanca de acelerador atascado o roto.	(1) Cargue completamente la batería.  (2) Vuelva a comprobar el cableado y apriete. (3) Haga cambiar el muelle
2	Después del montaje del cable, el motor no funciona.	( 1 ) Contacto de la batería está desconectado o suelto (2) Contacto de la palanca del acelerado interrumpido. (3) Fallo en el motor o en el cableado del motor	(1) Repare y reconecte la batería. (2) Compruebe el cableado y apriételo bien. (3) Haga que lo reparen en un centro de servicio autorizado.
3	Distancia del recorrido después de una carga demasiado corta.	(1) Baja presión de los neumáticos.  (2) Carga insuficiente o fallo del cargador. (3) Batería vieja o dañada. (4) Con demasiada frecuencia realiza conducción cuesta arriba o cuesta abajo o en terreno difícil, contra fuertes vientos.  La causa puede ser también continuo frenado y arranque o cargas excesivas.	(1) Ajuste la presión de los neumáticos a los valores estipulados.  (2) Cargue completamente la batería o compruebe que el cargador está correctamente conectado.  (3) Sustituya la batería. (4) Limite el tiempo de conducción en condiciones severas y ajuste el estilo de la conducción.
4	El cargador no funciona.	(1) Se ha soltado una clavija del enchufe del cargador.  (2) Fusible de la batería fundido. (3) Conector de la batería suelto.	(1) Conecte el conector del cargador.  (2) Sustituya el fusible. (3) Vuelva a conectar el conector de la batería.
5	Otros	(1) Un fallo que no se puede resolver por los procedimientos de este manual o un fallo que no se puede determinar. (2) Un fallo en el motor, unidad de control, cargador, batería o instalación eléctrica.	Póngase en contacto con un servicio.  No desmonte nunca los componentes - sería un incumplimiento de la garantía.

Estimados clientes : gracias por comprar este producto . Siga las instrucciones de este manual. Por favor , familiarícese con el producto que ha adquirido y en caso de un mal funcionamiento que no pueda resolver por sus propios medios, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.

## ★ **Mantenimiento y uso adecuado de los principales componentes.**

**1. Motor:** alto par, alta eficiencia energética, larga vida útil y funcionamiento silencioso

No se requiere un mantenimiento especial del motor, pero hay que evitar que funcione en el agua.

Precaución. Durante los días de lluvia, no conduzca por aguas más profundas y asegúrese de que el agua no desborde el nivel del eje de la rueda trasera.

Compruebe que el cubo del motor está fijado a la horquilla inferior trasera.

Si encuentra que la tuerca de fijación está floja, apriétela inmediatamente.

**2. La unidad de control** es el centro de control del sistema electrodinámico, que incluye las funciones de control del motor, la protección de la batería contra la baja tensión y la sobretensión, el indicador de potencia de la batería y control de velocidad y E-ABS.

La unidad de control contiene un microordenador de un solo chip de alto rendimiento que controla los componentes del sistema. Se caracteriza por su alta eficiencia y asegura un arranque, aceleración y un viaje suave.

**3. Batería:** batería de litio de gran capacidad, peso ligero y larga vida útil. Tenga en cuenta que la duración de la batería es directamente proporcional al estilo de conducción.

Recargue la batería antes de utilizar el scooter por primera vez.

El estado de la batería se ve afectado por la temperatura. Debe oscilar entre  $-20^{\circ}\text{C}$  y  $45^{\circ}\text{C}$ . Si la temperatura es demasiado baja, la capacidad efectiva se reducirá en un 20-30%; por el contrario, una temperatura significativamente más alta puede afectar a la vida útil de la batería. La temperatura ideal para la recarga en una habitación es entre 10 grados – 25 grados centígrados.

Si el scooter no se utiliza durante mucho tiempo, extraiga la batería completamente cargada, guárdela en un sitio seguro y seco y recargarla una vez cada 2 meses durante 2 horas.

**4. Cargador:** tribanda, portátil y totalmente automático de 220V AC.

Utilice el cargador en un área bien ventilada y manténgalo a una distancia segura de cualquier fuente de calor o material inflamable. Evite el contacto con el agua y no lo exponga directamente a la luz del sol para evitar daños.

Primero conecte el conector del cargador a la toma de carga de la batería. A continuación, conecte el conector de entrada a la red eléctrica. El indicador luminoso rojo se enciende durante la carga. Una vez finalizada la carga, desconecte primero el conector de la fuente de alimentación y luego el conector conectado a la batería. Observe el procedimiento anterior.

La luz verde se ilumina para indicar que la batería está cargada. Puede seguir cargando la batería durante una hora. La carga de la batería no debe superar las 7 horas.

(Si la luz verde no se ilumina después de 7 horas de carga, deje de cargar la batería y póngase en contacto con un centro de servicio autorizado).

## ★ **Cargador** - instrucciones de seguridad

1. Utilice sólo el cargador original para cargar la batería. Si se producen daños por el uso de un cargador no original, la responsabilidad de los daños queda anulada.



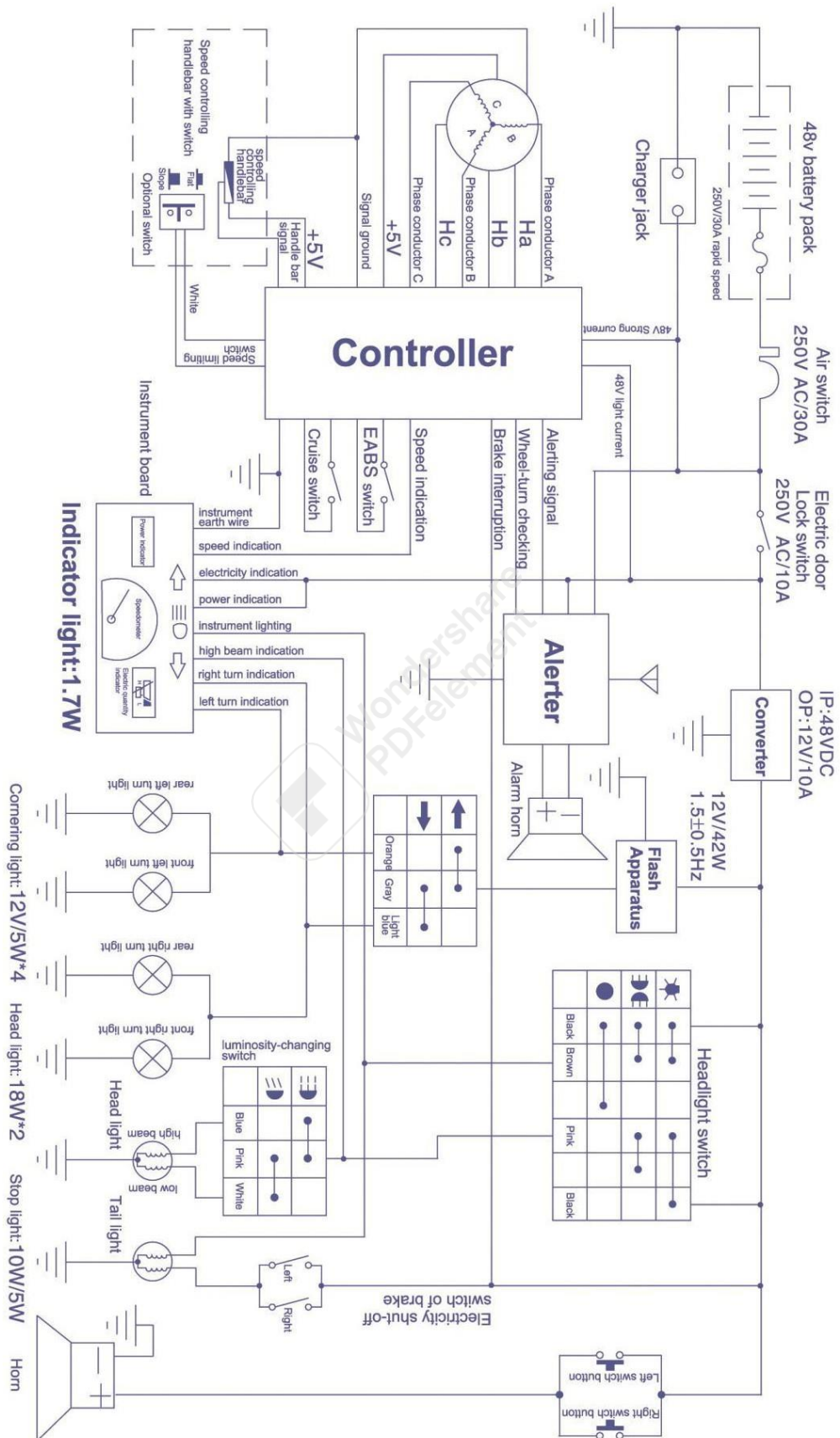
2. No lleve el cargador en la caja de almacenamiento, ya que podría dañarse mecánicamente si entra agua en el compartimento de almacenamiento.

» No manipule la batería, su estructura, los circuitos o los componentes eléctricos. Cualquier manipulación del usuario a la batería anulará la responsabilidad de los daños.

**★ Mando a distancia**



# Esquema eléctrico



# RACC@WAY®

e - motorcycles

Naskenujte QR kód pre prípadnú aktualizovanú verziu a ďalšie jazykové verzie:  
Scan the QR code for updates and other languages versions:



Verzia: 2023/19-2

**Technická podpora a servis:**

e-mail:

[pavel.kozeluh@rulyt.cz](mailto:pavel.kozeluh@rulyt.cz)

[reklamace@rulyt.cz](mailto:reklamace@rulyt.cz)

**Viac informácií na:**

**[www.motoe.eu](http://www.motoe.eu)**